



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 720 - ANY XLV

Artà, 28 gener 2005

(1,80 euros)



**Programa dels
Darrers Dies
(planes centrals)**



Sant Antoni

Gran participació a la festa



**Un mantell de
neu cobreix el
nostre
municipi**

agenda

Revista quinzenal

Num. 720, 28 gener 2005

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96
 Tel. i Fax 971 835 033
 (contestador automàtic)
 E-mail: revistabellpuig@terra.es

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,
 Rafel Carrió, Antoni Esteve, Lluís Gili,
 Paula Ginard, Pere J. Lluís, Rafel Pérez.

Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey, J.
 José Cladera, Josep Danús, David i Joan
 Escanellas, Tomeu Jaume, Joan Martí,
 Pere Vicens

Repartidor:

Jaume Terrassa
 Tel.: 971 836 549
 Mòbil: 639 028 234

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.
 Tel. 971 836 288

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions. També es reserva el dret a extractar-los.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

CENTRE DE SALUT

Tels.971 835001. Cita prèvia: 902 079079

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel.971 554075

—
 Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clinic Artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel.

971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

DENTISTES:

* Antònia Puigserver, Tel. 971 835735.

* J. Llaneras, C/ C. Despuig, 7.

* Guillem Roser, Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Veterclinic, Tel. 971 836883 - 971567474,
 639306390

POMPES FUNEBRES:

* Artanenques: (Tels. : 971 829 260 i 617 392
 929)

* Funeraria balear: (tels.:971836888,971549858,
 97154911) (Fax: 971549047)

TAXIS: P. Bonnin:971 836202 - B. Esteve:
 971 836321 - M. Jaume: 971 836 301-639 524
 310.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

-Dies feiners: Centre 19,30 h. de dl a dj, els
 divendres a la Residència i Convent 19 h.

-Dissabtes: Església 18,00 h, Convent 19 h.
 i Parròquia 19'30 h.

-Diumenges i festius: Convent 11 i 19,00 h,
 Parròquia 12 h., Sant Salvador 17 h.

Funerals: a les 19,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dill. i
 dim. de 19,00 a 20,00 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Planas: 971 220050

Clínica Rotger: 971 720200

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmàcia:Sant Joan, cantonada Sant Marc. Tel.
 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dl a dv de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.00 h

Dissabtes a les 19.00 h i diumenges a les 18 h.

TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm

AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

www.arta-web.com

ajuntament@arta-web.com

Horaris:

* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

* Policia local: 971 829595 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 835125

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Averies: 971 843333.

PASSAT FESTES

SANT ANTONI A ARTÀ, EL SENTIMENT FET POBLE

4

CARTES AL DIRECTOR

POLÈMICA VISITA DE MUNAR A LES BENEIDES

10

IRRESPONSABLES I PÈSSIMS GOVERNANTS

15

L'OBSERVATORI

30

ENTREVISTA

UNA XERRADA AMB ANTONI GILI

11

MARGALIDA MONER TUGORES, CONSELLERA D'AGRICULTURA,

RAMADERIA I PESCA DEL GOVERN BALEAR

22

DE LA COLÒNIA

16

PROGRAMA DELS DARRERS DIES

27

**editorial****Han passat quasi totes les festes d'hivern**

Manco el carnaval, que ja és a punt de celebrar-se, han passat les festes de l'hivern 2004-2005. Començant per les nadalenques, podríem dir que aquestes són avui unes festes tradicionals i tal volta per això ja no tenen la importància o, millor dit, no se'ls dóna la importància d'antany. S'han reduït a ser uns dies en què la major part de gent surt de casa seva per anar a menjar fora i passar-ho bé.

I el vertader sentit de Nadal, almanco pels països cristians, sembla que s'ha perdut en la majoria de gent, sobretot jove, que ja no celebra la nit de matines a les esglésies, sinó que passa del sentit religiós.

No entrarem a aclarir els motius que actualment té molta gent per deixar d'assistir a les funcions religioses, no només per Nadal sinó al llarg de tot l'any. El tema està sobre la taula i no serem nosaltres els qui ho vulguin debatre, el cas és que els temps canvien i la gent també. Serà per bé o per mal, però la realitat tothom la pot sospesar i treure

conclusions.

La festa de Cap d'Any, sobretot la mal anomenada *Nit Vella*, és la confirmació del que dèiem abans. S'ha convertit en una nit de consumisme per a quasi tothom. Molts són els que aquest vespre veuen néixer l'any nou a un restaurant o sala de festes menjant i bevent fins altes hores de la matinada, encara que no tothom, ja que per no fer el gastòrum que es paga a un restaurant, ho fan a cases particulars i s'estalvien molts diners i se suposa que veuen trabucar l'any amb tanta alegria, o més, que els altres.

La nit de Reis, altra tant del mateix, vengui a comprar joguines per als infants. Maldament en tinguin una habitació plena segueixen comprant i regalant juguetes als al·lots, gastant alguns més del que guanyen. I encara que puguin econòmicament molts s'hi deixen la mesada.

La de Sant Antoni és un altre tema. El cost més elevat dels que fan fogueró suposa una despesa poc important i a més no fan demostració inútil, sinó que

resulta ben vista per la gent tant de casa com de fora i a més el que fan és ser generosos amb els que visiten la seva llar. Aquesta és la festa amb més participació de tots els habitants del poble i encara que hi hagi qualche marejada per l'excés de beure, la festa és aplaudida per quasi la totalitat de la gent artanenca.

Ara ja només queda el carnaval. Una festa on de cada any hi ha manco participació dels artanencs, encara que sigui bulliciosa i alegre. Fa uns anys que la desfilada del Darrer Dia va tocar sòtil, essent un nombre molt elevat el d'artanencs que participaren durant uns anys en aquesta vetlada. Però des de fa un parell d'anys la gent s'ha cansat i només surt una representació del que era antany. Però tot es despatxa i esperem que qualche dia es torni animar. Enguany el carnaval només dura 22 dies, així que s'han d'aprofitar ja que no ens en temerem i serem a la quaresma.

passat festes

Sant Antoni a Artà, el sentiment fet poble

Un any més ha passat la festivitat de Sant Antoni. Els artanencs i artanenques han sortit al carrer i han fet allò que saben fer tan bé: festa. La festa d'enguany segur que serà recordada per la quantitat de gent que s'ha pogut veure pels carrers del poble. Si ens apurau, estam gairebé segurs de poder afirmar, sense massa temor a equivocar-mos, que mai en tota la història de la celebració de Sant Antoni s'havia arreplegat a Artà una quantitat tan important de gent. Aquest fet, de totes maneres no ens ha sorprès gens ni mica ja que la coincidència de les dates (enguany el dissabte de Sant Antoni va caure en diumenge) ja feia preveure el que finalment va passar: gent i més gent per tot. N'hi ha que diuen que n'hi havia massa. És cert, n'hi havia molta!. Però aquest ha de ser un motiu d'orgull i satisfacció pel poble artanenc ja que significa que aquesta festa s'està convertint en un referent a Mallorca (i tot això sense càmares de televisió ni polítics ciutadans que presideixen els actes). La festa la feim nosaltres, la gent del poble. I així ha de continuar essent.

La casa del trui

Quan encara el poble està tranquil, un dels primers llocs on comença l'activitat "santantoniera" és la casa del trui. Enguany l'obrer encarregat de la festa fou Mossèn Antoni Gili i per tant, la casa del trui estava situada al carrer de la Vinya. Fou un vertader espectacle



**HOTEL
CASAL
D'ARTÀ**



c/ Rafel Blanes, 19 - 07570 - Artà
 Tels: 971 829 163/639 05 27 68/649 182615
 E-mail: casalaria@terra.es



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones
ajardinades. Grans aparcaments.**

passat festes

veure l'expectació creada per la gent que esperava poder veure el primer ball dels dimonis. La veritat és que no hi cabia més gent ja que el carrer estava ple de gom a gom i amb prou feines es podien veure les banyes dels dimonis mentre ballaven.

Els dimonis

Segons les seves pròpies paraules: viuen per fer de dimoni. El sentiment que recorre els cossos d'en Xisco "Mosca" i d'en Biel "Ferriol" és ben difícil d'explicar, però bo d'entendre. Un any més han demostrat que són una magnífica parella de dimonis i que s'entenen a la perfecció. Esperam poder-los veure ballar durant molts d'anys més.

La capta

Havíeu vist mai tanta gent a la capta? Segur que no. La veritat és que enguany era impressionant. Els carrers d'Artà eren blancs i vermells. Gairebé no es podia passar per enlloc de la quantitat de persones que hi havia!



Les completes

Novament el carrer de la Vinya es va omplir de persones entusiasmades i amb ganes de cantar i passar-s'ho bé. La veritat és que hi havia tanta de gent a les completes que en

alguns moments els carrers quedaren petits per donar cabuda a tothom. Després de l'ofici pareixia que l'església havia de caure quan es va entonar allò d'*assistiu a lo elogi....*

L'encesa de foguerons

Segons les xifres oficials que l'ajuntament va passar a l'obreria, enguany es varen muntar un total de 52 foguerons. Això va fer que el poble s'omplís de foc, de fum, d'olor de carn torrada, d'espíres i de música. A més de les cançons tradicionals i que sempre tenen cabuda a cada un dels foguerons que s'encén a Artà, enguany s'han pogut sentir arreu cançons satíriques de temes diversos. Sens dubte un dels principals protagonistes de les cançons d'enguany han estat els polítics d'Artà, a més de la presidenta del Consell de Mallorca, Maria Antònia Munar a qui segur que li han xiulat les orelles en més d'una ocasió ja que se'n sentiren de tot color. No podem oblidar tampoc les referències al cotxe nou de la policia municipal que ha inspirat més d'una glosa gràcies als seus cridaners colors.



POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES
GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

**SERVEIS
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

SERVEI PERMANENT LES 24 Hores

Sempre al seu servei!

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis
administratius, funeraris i de
manteniment dels cementiris d'Artà i
la Colònia de Sant Pere.**

Plaça Conqueridor, 11, baixos
Telf. (24 hores) 971829260
Mòbil 617392929
07570 Artà

horari fosser:
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

Sempre al seu servei

La cavalcada

Abans de la celebració de la cavalcada hi havia un cert temor ja que enguany va caure en dilluns i aquest fet podia ocasionar que hi hagués manco gent que altres anys. Res més enfora de la realitat. Enguany s'han pogut comptabilitzar un

total de 262 bísties, entre muntades, carros, carretons, i cabriols. Aquesta xifra és gairebé idèntica a la de l'any passat, i això que la cavalcada de 2004 va caure en diumenge. En total varen sortir 32 carroces, totes elles de temàtica

popular. Davant aquests números només podem expressar el nostre sentiment d'orgull ja que el nivell de participació i d'implicació en la festa per part dels artanencs i artanenques ha quedat, una vegada més, ben demostrat.



Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

MAPFRE FINISTERRE

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

Floristeria Xisca



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus

- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C/ M.I. Morell Font dels Olor, 5 07570 Artà (Mallorca)
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria_xisca@hotmail.com

passat festes



L'Ofici Major

Potser aquest és l'acte més seriós i més solemne de la festa. La gent ho sap i per això es guarda respecte i silenci. Enguany Mossèn Antoni Gili fou l'encarregat de predicar l'homilia. Durant el transcurs de la celebració es va ballar l'Oferta.

Cantada de l'Argument

Si d'una cosa pot estar orgullosa la gent d'Artà és de tenir el privilegi de ser un dels pocs pobles on encara es conserva la costum d'escriure la història en forma de glosat. En gran part aquest costum es conserva gràcies a l'art d'Antoni

Construccions i Estructures **NOVA 3000 S.R.L.**



**Treballs realitzats per
picapedreria.
Demanin pressupost sense
compromís i els atendrem de
seguida**

Informació: Rafel Corraliza García



passat festes



Butler ja que ha estat capaç d'escriure l'Argument durant més d'un quart de segle. Esperam que no es cansi hi ho pugui fer durant molts d'anys més.

Ball obert

Tot i que els cossos estaven tupats i la gent estava cansada de tanta festa, encara hi va haver forces per celebrar un ball obert damunt la plaça del Conqueridor organitzat per Artà Balla i Canta.

La Banda de Música

No voldríem acabar aquesta crònica sense recordar uns dels principals protagonistes de la festa: la Banda de Música d'Artà i els tamborers. Sense la seva música tot aquest truí no seria el mateix. Si haguéssim de puntuar la seva actuació sense cap dubte s'endurien un 10.

La nota negativa

La veritat és que no hi ha hagut gaire incidents, però els pocs que hi ha hagut han estat innecessaris i es podien evitar. S'ha de recordar que el dia de la capte es va produir una brega entre dues persones que va obligar actuar la policia municipal. A més, alguns desaprensus dedicaren el seu temps a rompre els retrovisors dels cotxes estacionats a l'itinerari de l'acapte. Una altre dels punts negatius fou l'enganxada de dues persones amb un tractor (una d'elles en Xisco "Mosca"). Per sort tot va quedar en un ensurt que no ha tengut conseqüències greus.



Polèmica visita de Munar a les beneïdes

A l'edició d'**Ultima Hora** del passat dia 19 de gener va sortir una resenya a la secció "Sa Foganya" la qual deia textualment: ***Munar fue la reina del Sant Antoni de Artà.** La presidenta del Consell, Maria Antònia Munar, fué la verdadera reina de las Beneïdes y el desfile de **Sant Antoni en Artà.** Ubicada en un balcón de lujo, Munar fué aclamada por los participantes de las carrozas y ella lo agradeció con aplausos y saludos y regalándoles un guante*

També una altra nota deia: Munar en Artà.- La presidenta del Consell, Maria Antònia Munar, contempló el desfile de animals i carrozas de Sant Antoni en Artà junt al conseller d'Economia i Hisenda, Miquel Àngel Flaquer, i el director insular de Cultura, Josep Lliteres. Munar tuvo una panoràmica de lujo, ya que estuvo en un balcón en el punto neurálgico de la fiesta. (A la foto publicada juntament amb l'escrit es podia contemplar a la presidenta amb els seus acompanyants, la qual fotografia tenim a digital).

Rèplica a la nota publicada a Ultima Hora el dia 19 i que va ser publicada el dissabte dia 22.

Ens demanam si l'autor de "Sa Foganya" del dia 19 va ser a Artà per Sant Antoni i va veure amb els seus propis ulls això que diu. Creim que no hi era, que li deuen haver contat i que no li han donat bé les entresenyes.

La presidenta Munar la "vertadera reina de la festa?



No, l'única reina indiscutible és la propia festa, i no hi ha ningú que li faci ombra. I uns reis que són els dimonis, el dimoni gros i el petit.

"Aclamada por los participantes?" Maldament que una persona ho intentàs, no hi va haver cap aclamació. Ni mambelletes.

Sí que és ver que la presidenta va regalar un guant a un participant que s'hi va dirigir. Un guant que no va ser recollit

i que va quedar en terra fins que una altra persona, artanenca, i que era al costat de la presidenta en el balcó, va baixar a retirar-lo.

Aquesta és la veritat del que va passar, i si no haguessin dit lo que digueren ningú hauria de rectificar.

Li cantaren tres cançons, a la presidenta. La més suau és aquesta:

Maravilla maravilla
 asseguda na Munar,
 en no poder comandar
 antes muerta que sin silla.

Ja sabem que qui va a s'era hi sol trobar pols. Si l'any que ve torna, serà ben rebuda, com qualsevol dels visitants que vénen a disfrutar de la festa.

**Signat: S'Estol de Xerinola,
 Es Carretó de Ses Roses i
 Sa Carrossa d'En Coca.**



Una xerrada amb Antoni Gili Ferrer

Ara que ja ha passat la ressaca de les festes de Sant Antoni, la revista Bellpuig va tenir una xerrada amb Antoni Gili Ferrer. Enguany ca seva era la casa des Trui, al carrer Vinya número 3. Amb ell hem volgut fer un petit resum de com ha anat aquesta festa tan popular al nostre municipi.

Bellpuig: En primer lloc, com ha anat la festa enguany?

Molt bé. El dissabte de Sant Antoni, dia 16, a les 9:00 no havia vista mai partir tanta gent cap a l'acapte. Com que era un dia festiu tant els al·lots com els més grans tenien festa, i això va provocar que hi hagués molta gent tan prest.

Durant les Completes també hi va haver molta de gent. Enguany he de dir que afortunadament hem guanyat en respecte i silenci durant les Completes. A més el dia després, a l'hora de fer net, no vàrem trobar ni botelles de suc, ni llosques de cigarros, com en anys anteriors.

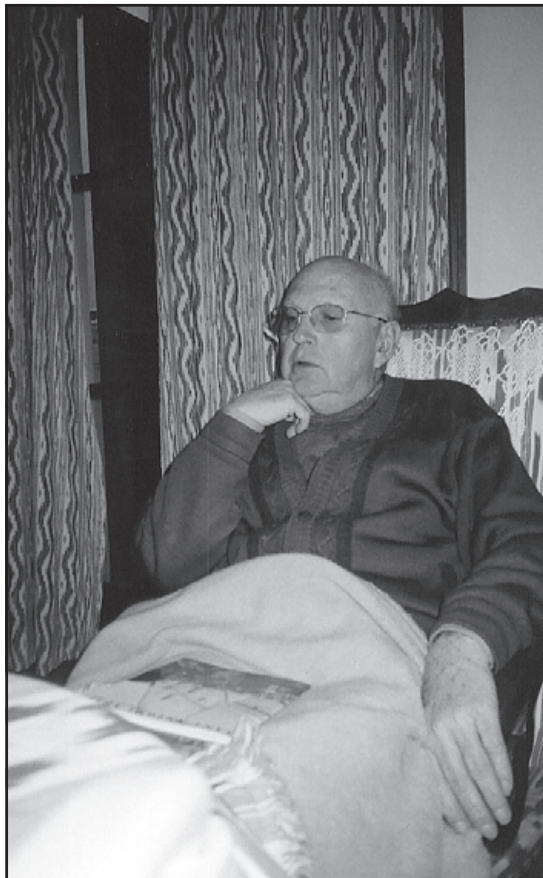
La covalcada va ser molt brillant. Hi va haver molta concurrència de bestiar tant muntant com enganxat.

Globalment la festa està ben viva a dins Artà, ha a u g m e n t a t

quantitativament, però no sabem si qualitativament s'ha

perdut. Ara hi ha tanta de gent que el ball dels dimonis no es pot veure bé. Fa un poc de por

base de suc. Abans es començava a veure després de les Completes, ara es comença a veure durant l'acapte.



Bellpuig: Aquest any hem tengut molta presència del món de la política, tant durant el dissabte de Sant Antoni com el dia de Sant Antoni, què opina d'aquest fet?

Totes les visites varen ser a nivell personal. A pesar que els artanencs ens bastam per fer festa a Sant Antoni, no despreciam ningú, tothom és benvingut. A Artà, la festa la fa tot el poble, no hi ha *tablaos* ni tribunes.

Bellpuig: Enguany, amb la novetat de la nova Casa des Trui, hi ha hagut gent, entre ells la revista Bellpuig, que ha cregut que enguany vostè era nou obrer, quan no és així. Voldria aclarir aquest punt?

que perdem el tipisme i la puresa de la festa, a favor d'una festa a

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO
VIALSA

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

Jo no som nou obrer. L'any 1968 els obrers d'aquell any, en Miquel Cursach i en Jaume Gil, varen demanar al nou rector, en Joan Servera, per ser jo el nou capellà de s'obreria, així que jo vaig començar a ser obrer l'any 1968. L'any 1972 va ser el primer any que ca meva va ser la casa des Trui.

A l'any 1985 vaig haver d'anar a Algaida i vaig renunciar al càrrec de capellà de l'obreria perquè la festa d'Algaida cau dia 16 de gener, Sant Honorat, i no podia ser a l'acapte. Vaig trobar que era un moment oportú per renunciar. A Algaida hi vaig estar fins l'any 1990. Però l'any 1993 vaig tornar a entrar a l'obreria d'acord amb el rector passat, Rafel Umbert, i del rector d'aleshores, Francesc Munar, i dels obrers Miquel Cursach i Pere Pep Gil. Una vegada tornat a Artà de manera definitiva, he tornat a agafar la casa des Trui cada tres anys.

Bellpuig: Quin va ser el moment més emocionant que va viure?



Un moment que va ser molt emocionant, va ser la baixada dels dimonis després de l'Ofici. Els músics no frissaven gens i no varen plànyer gens la música. A més quan feien el ball dels dimonis més lent aquest feia unes emocions molt grosses. Tot i la gran quantitat de gent que hi havia durant el darrer ball dels dimonis, la gent va donar pas als obrers, autoritats, músics, els quals varen passar un darrere l'altre cap a la casa del Trui, davant dues muralles de gent.

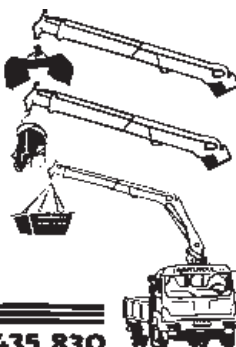
Vull aprofitar per felicitar els músics que no aturaren de tocar, fins i tot hi ha hagut músics que varen acabar amb la boca escaldada. A més la banda de música també va fer de cor, aplaudien, feien tres oficis: músics, cantadors i animadors.

Bellpuig: Ara xerrem un poc dels seus projectes, quins són?

Enguany podria ser que publicàs quatre llibres. El primer que sortirà serà "Santa

TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA(30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA(16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA(1 m3)
- SERVEI CULLERA(500 i 300 L.)
- CAMIÓN+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA(2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 L.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830

C/. Joan Alcover, 1 - 2on
07570 Artà

Maria de Bellpuig d'Artà", que tractarà damunt de la història del monestir de Bellpuig i del marquesat de Bellpuig.

L'altre llibre sortirà per les festes de Sant Salvador, i anirà sobre la història de l'ermita de Betlem amb motiu del segon centenari de la seva fundació. Aquest llibre completarà l'altre llibre de l'ermita, que també vaig escriure.

El tercer llibre serà el primer tom de "La història de Son Servera segles XIII-XVII".

El quart llibre serà "Els governadors del Castell de Capdepera", aquest llibre és conjuntament amb en Tomeu Caimari que ha estat becat per l'Ajuntament de Capdepera.

També vull aprofitar per informar que el 24 de juliol, que serà divendres, hi haurà la inauguració d'exposicions de fotos antigues de l'ermita, no totes seran de l'ermita d'Artà, però l'exposició estarà centrada en l'ermita d'Artà.

Dia 29 de juliol hi haurà una missa solemne a l'ermita, ja que aquest serà quan es compliran exactament els 200 anys de la seva fundació.



NATACIÓ D'HIVERN 04/05

Des de l'1 de setembre 2004.

Activitats:

Natació adults, nins i nadons

Tercera Edat

Natació correctiva

Rehabilitació

Manteniment i perfeccionament

Aquàtic-Fittnes

Abonaments natació lliure, mensual, trimestral i anual.

Descomptes familiars



¡¡Nedar és salut!!

**Camí Can Canals, s/n. Recinte Poliesportiu. 07570-Artà. Email: aiguaesportarta@hotmail.com
Tel. 971 82 91 32**

La neu vesteix de blanc el poble d'Artà

Ja feia dies que els meteoròlegs anunciaven neu a Mallorca

Des de feia uns dies totes les prediccions meteorològiques anunciaven un canvi brusc de temperatura. Hem de recordar que la primera quinzena del mes de gener havia destacat pel clima gairebé primaveral que havia fet pujar els termòmetres fins prop els 20 graus. Però a partir del diumenge, dia 23, i sobretot, a partir del dimarts, dia 25, va entrar un aire gelat procedent de Sibèria que va fer que les temperatures baixessin més de 10 graus en molt poques hores. Aquest fet va causar que caiguessen les primeres nevades a tot Mallorca. Artà no en va ser una excepció i el capvespre el santuari de Sant Salvador es va omplir de gent amb càmares fotogràfiques que va voler deixar immortalitzada aquesta estampa tan bella i curiosa del nostre poble. Altancament de l'edició d'aquest número, la neu caiguda havia tintat de blanc les teulades de les cases, però encara es podia circular pel poble sense cap tipus de problema.



CONSULTORI MÈDIC

Clínic Artà

**MEDICINA GENERAL
 REUMATOLOGIA
 CIRURGIA
 DIETÈTICA
 REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)
 GINECOLOGIA
 PEDIATRIA
 GABINET PSICOLÒGIC**

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237
 07570 - Artà

**Assegurances de:
 Asisa, Novomedic i DKV Previa**

carta al director

IRRESPONSABLES I PÈSSIMS GOVERNANTS

Irresponsables els polítics d'UIA que en comisió de govern de l'Ajuntament d'Artà celebrada el dia 26 de novembre de 2001, en la qual hi tenien majoria, acorden demanar a la Gerència Regional del Cadastre l'avançament de la revisió cadastral tan aviat com sigui possible. Això és anar en contra del poble que s'hauria de defensar.

Han estat uns governants que ens han endeutat fins a límits que encara avui no sabem on arriben i una de les seves solucions és reclamar la puja dels valors cadastrals per poder recaudar més diners amb l'IBI a costa de tots els artanencs, sense sopesar les conseqüències, per inutilitat política (no volem esser mal pensats i creure que ho varen fer conscientment), sense valorar que amb altres impostos no gestionats per l'Ajuntament sofriríem pujades de més d'un 100%, no sopesaren que el ciutadans que havien de defensar no podrem pagar les herències dels nostres pares, ens haurem d'hipotecar per retenir el que és nostre, no sopesaren que a la pròxima declaració de Renda i de Patrimoni molts artanencs ja pagarem més pel simple fet de tenir uns valors cadastrals molt més elevats.

Però la irresponsabilitat no arriba sols a demanar la revisió anticipada, sinó que quan dia 2 d'octubre de 2003, la Gerència Regional del Cadastre va demanar el preceptiu informe a l'Ajuntament, la contesta de dia 15 d'octubre de 2003 va esser favorable, només es van alegar alguns errors

cartogràfics, però els valors cadastrals per UIA són els correctes, han pujat brutalment i ni tan sols demanen per què. Devien pensar en els quatre euros de més que havien de recaptar amb l'IBI i no era cosa d'espantllar-ho.

Pèssims governants són tots els responsables de la Direcció General de Tributs del Govern Balear que tenen constància del problema d'Artà i no han mogut un sol peu, ni una trucada, ni una contesta als dos escrits, aprovats per Ple, que ja els ha remès l'Ajuntament des que UM estam a la batlia.

Això senyors del PP és robar a un poble, és discriminatori i no és digne d'un govern que s'hauria de preocupar de tots els seus ciutadans i no només dels que tenen més poder o el mateix color que vostès.

Heu intentat calcular el valor d'un immoble a través de la pàgina web del Govern Balear o heu llegit en el BOIB 184 de 25 de desembre de 2004, la instrucció 5/2004 en la que a efectes de la valoració dels immobles en els tributs que pagam per exemple en les compra-ventes i en les herències diu textualment "*el valor del sòl serà el que figuri a aquest efecte com a valor cadastral (VCS) en el rebut de l'impost de bens immobles de l'exercici corresponent a la data de meritació del fet imposable que es declari multiplicat pel coeficient 2. És a dir: VALOR DEL SÒL = VALOR CADASTRAL DEL SÒL x 2*". Unes matemàtiques molt bàsiques basten per veure que els municipis amb la revisió

cadastral vigent (només tres en tot Mallorca) pagarem molt més que els altres, i això es discriminatori i anticonstitucional.

Convidam també als regidors del PP d'Artà que demostrin com diuen pels diaris que des de l'oposició també saben ajudar al poble, que parlin amb els seus superiors, responsables del Govern Balear, i ens demostrin si tenen pes dins el seu partit o només son figurants.

Volem agrair públicament a la Gerència Regional de Cadastre i particularment al seu director el senyor Luis Antonio Bachiller García, ja que a part de que poguem estar o no d'acord en aspectes puntuals d'aquesta revisió, han estat els únics que s'han preocupat pel nostre problema, arribant fins i tot a intercedir davant de la Direcció General de Tributs.

Des de l'Ajuntament ja s'han pres mesures per minimitzar aquesta pujada dels valors cadastrals per l'any 2005 respecte dels tributs que són de la nostra competència i presionarem als responsables dels altres tributs fins que al manco es dignin a venir a Artà i ens expliquin per què els artanencs hem de pagar uns impostos molt més elevats que a la resta de Mallorca, que ens expliquin per què no volen aplicar uns coeficients correctors als pobles que ja sofreixen aquests nous valors cadastrals, que ens convencin de que no ens volen robar.

UM d'Artà. Gener 2005.

Club Nàutic

Dia 15 de gener, a l'edifici de serveis del Club es va celebrar Assemblea General Extraordinària amb un únic punt a tractar: **Aprovació de proposta de sanejament del Club.**

Les paraules de presentació del secretari Jeroni Cantó foren per anunciar que la Directiva havia decidit que des d'ara les reunions es farien amb la nostra llengua vernacle, és a dir en català i que només els punts considerats més substancials es traduirien al castellà. Es demanà també als socis defugir de debats estèrils i anar al fons de la qüestió que no és altre que prendre una decisió que permetés adobar o apedaçar les malmeses finances del Club.

El President Agustí Espinosa es va limitar a saludar els 91 socis assistents a l'assemblea.

Les propostes objecte de debat (de les quatre que figuraven en la carta explicativa) foren **la primera** que contemplava l'ampliació de 38 llocs d'amarratges i la seva venda posterior per 15.000 eur la unitat als propietaris actuals d'aquests llocs. El desinterès dels propietaris que podien optar a aquesta ampliació feu que la directiva consideràs inviable la proposta, ja que en el moment de celebrar-se l'assemblea només 19 dels 38 socis amb opció a compra havien mostrat interès **real** en aquesta oferta.

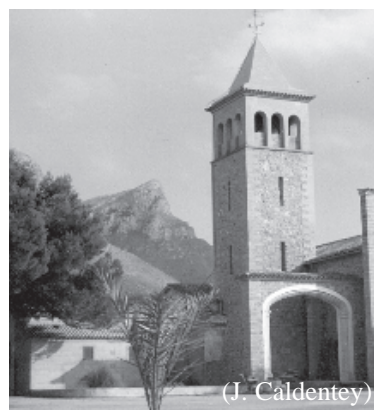
La **segona**: venda de 6 llocs d'amarratge propietat del Club a un preu aproximat de 96.000€ la unitat. Aquesta proposta, si es tenen en compte les



intervencions dels socis, va semblar tenir moltes possibilitats de passar endavant. Finalment, sospesats molts de parers, s'optà per una combinació d'aquesta opció (venda de tres amarratges) i subscripció d'una hipoteca per valor de 300.000 eur (assumpció parcial de la tercera

proposta). El Club faria front als interessos d'aquesta quantitat augmentant les quotes als socis de forma proporcional als serveis que aquests reben del Club.

Aquesta proposta fou aprovada per 84 vots a favor i 7 en contra.



(J. Caldentey)

Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67
 07579 - Colònia de Sant Pere

Festa de Sant Antoni a la Colònia

El passat dissabte, dia 22 i diumenge, dia 23 els coloniers vàrem celebrar la festa del gloriós Sant Antoni de Viana. Aquesta festa, juntament amb la de Sant Pere i Sant Roc, és la més esperada i celebrada per tots els veïns i veïnes de la nostra localitat. L'esquema és senzill: el passacarrers del dissabte dematí amb els dimonis, música, captaires i autoritats; la sortida al vespre dels dimonis de l'edifici municipal i acompanyada a l'església per assistir a completes i a continuació encesa de foguerons per tot el poble.

El diumenge la festa comença a les 10'30 amb un refresc per al poble, a continuació cavalcada, beneïdes i ofici

solemne. La festa conclou en una darrera ballada dels dimonis acompanyats del pacient Sant Antoni damunt la plaça de l'església.

Què és, per tant, el que fa d'aquests dies unes festes especials? : la participació de tot un poble amb un objectiu comú, fer festa i honrar un dels sants més estimats i venerats de la pagesia mallorquina. L'Obreria i les autoritats organitzen i col·laboren, però la festa la fa el poble. La gent s'organitza per afinitats de zona o carrer, amistat, pertinença a associacions, clubs, etc. prepara els foguerons, les torrades, les gloses, canta, menja i beu i s'ho passa bé. Tots els actes, siguin a les places o al carrers, estan

marcats pel bon humor i l'alegria. A més els coloniers tenen la virtut de saber comportar-se d'acord amb cada un dels aspectes de la festa: al carrer es canta, es conversa, es fa bullícia i es balla; en torn al fogueró es fan bromes, cançons i gloses pròpies de la nit. La cavalcada té la dignitat dels actes ben fets amb el bestiar i cavallers ben espalmats i endiumenjats. I a l'església, a completes o a l'ofici solemne del diumenge, es canta i es resa, sense que la gent es desenganxi de la festa, però amb una nova orientació, la pròpia de l'acte que se celebra. Hi ha que donar, per tant l'enhorabona al poble, a la gent de la nostre localitat i als qui de



Miquel Angel Ginard



**Fontaneria, calefacció
aire acondicionat
bomba de calor
piscines i
energies renovables**

C/ Argentina nº 26 2º ARTA 07570 Tel: 699 973 827

Restaurant Porxada de Sa Torre Torre de Canyamel S. XIII



Obert a partir de dia 1 de febrer

Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5
Tel. 971 841 310



manera tan nombrosa ens han visitat. La festa ha estat molt, molt llúida. Dit això voldria referir-me a detalls de la festa, alguns nous i altres que pertanyen al ritual, però que mereixen destacar. El dissabte matí, abans de la capta pels carrers, l'Obreria convidà a tots

els integrants de la Banda de Música i Tamborers de l'escola de Sant Salvador a una xocolatada. És una bona iniciativa que pensam s'hauria de conservar. A la mateixa hora una seixantena de persones participaven en una altra xocolatada en el Centre Cultural

organitzada per la directiva d'aquesta entitat. Un bon moment per conversar i preparar-se per al llarg recorregut amb la banda de música, obrers, autoritats i dimonis per tot el poble. També crida l'atenció el gran nombre de foguerons que aquest any

Aluminis Artà

C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà
Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

*Tancaments *Doble acristalament hermètic
*Persianes mallorquines *Correderes *Portes plegables
*Barandilles *Retxats ballesta *Mampares de bany
*Persianes Venecianes "Gradulux" *Gran varietat de colors i imitació fusta

MONTAJES



Feines de:

**Electricitat
Fontaneria
Calefacció i aire condicionat**

C/. Josep Melià Pericàs, 20
i Costa i Llobera, 27
07570-Artà
Tels. 971 835 209

Mòbil: 629656109 / 649415690

de la Colònia



s'han fet: **32** en total. Un fet que per una banda mostra un interès creixent en participar en la festa, però que per altra planteja la pregunta sobre si és convenient aquesta proliferació donat que a més foguerons, més contaminació i més combustió d'una matèria que

molt prest pot començar a escassejar. A la cavalcada hi assistí, com a tots els demés actes, molt de públic, desfilaren **57** animals entre bísties muntades, carros i carretons i **5** carrosses. L'obreria obsequià amb 10 EUR al bestiar de cabestre i 40 EUR a les carrosses

amb motius típics de la festa. Seria injust no agrair i donar una enhorabona en nom de tots els que participam i fem la festa de Sant Antoni als tres **personatges** més importants de la festa: a Rafel Forteza i a Guiem Llabrés (Boté) en el paper de **dimonis** i a Xisco



Mayol (Gafarró) en el paper de **Sant Antoni**. El seu ben fer i la seva entrega a la festa són dignes de tot elogi.

Una aportació així mateix interessant a la història de la nostra festa és la del text sobre l'origen i autor de les primeres caretes de dimonis que va haver-hi a la Colònia. La

reconstrucció d'aquest fet ha estat possible gràcies a l'interès de l'Obreria per a gratar dins la memòria de la festa, a una foto antiga amb els primers dimonis de la Colònia (Jaume Sansó Llull, "Radó" i Pedro Garau Planisi, "Fena") i a la detallada descripció dels records que Catalina Bonnín guardava del

disseny i elaboració de les caretes pel seu tio Mn. Gabriel Fuster Forteza qui aleshores (1959) era rector de la Colònia. (Veure: Contraportada del programa de Sant Antoni de la Colònia 2005).

De l'aspecte religiós de la festa a més de la dignitat en què es desenvoluparen tots els actes

CLASSES D'ANGLÈS

Joan Ginard, llicenciat i titulat



- Alumnes a partir de 12 anys
- Especialitat en E.S.O, Batxillerat i adults
- Grups reduïts
- Places limitades

Tel. 971 83 54 29
617 88 14 21



ORELL i MOLL
ECONOMISTES

ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
GESTORIA ADMINISTRATIVA

C/ CIUTAT, 32, 1º. 07570 ARTA. 971 83 67 91

- | | |
|--|---|
| ✓ Comptabilitats | ✓ Llicències de caça i pesca |
| ✓ Imposts (Renda, societats patrimonial, iva...) | ✓ Contractes d'arrendament |
| ✓ Nòmines i Seguretat Social | ✓ Cèdules d'habitabilitat |
| ✓ Traspassos de vehicles | ✓ Plans de pensions |
| ✓ Targetes de transport | ✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...) |
| ✓ Matriculacions, baixes... | ✓ Constitució d'empreses |



als quals ens hem referit, voldria destacar una de les virtuts que Mn. Antoni Amorós en el sermó de l'ofici solemne més va subratllar: Sant Antoni, el sant que dona nom i és referent de la nostra festa fou un home que no va anar de bromes amb l'ètica de l'evangelí, sinó que se la prengué en serio, deixant que aquesta donés un sentit nou a la seva vida i la dignifiqués

com havia dignificat la dels primers deixebles de Jesús i com seguiria donant sentit i dignificant la de molts d'altres sants.

I, segurament, el més important d'aquestes festes s'haurà escapat a aquest cronista, que són, sens dubte, les vivències de cada qual, les dels nins, la de tota la gent petita o gran, les històries verídiques que es

conten a la calor dels foguerons i d'un i un altre glop de vi, i que al dia següent es guarden dins el caixó de l'oblit, perquè estaven per ésser dites i escoltades a la llum de les fogueres de **la Nit de Sant Antoni**.

Salut i que molts d'anys a tots!

Hoquei

El proper dissabte, dia 29 de gener el H.C. Cap Ferrutx i el H.C. Espanya jugaren en el poliesportiu de la Colònia un partit que té tots els ingredients per ésser molt emocionant.

L'equip de Benjamins ocupa el primer lloc de la classificació seguit de l'equip visitant l'Espanya. Pels dos equips és molt important la victòria. Hi ha que esperar que el públic no

defraudi i acudeixi massivament a animar l'equip local, que com l'any passat du camí de ser campió de lliga i de poder optar a competicions d'àmbit nacional.



Construcciones Manuel Pozo S.L.

C/. Bonaire, 14 - Tel. i Fax: 971 83 58 10 - ARTÀ
Tels. mòvils (629) 730 387 - 730 392
Correu-e: CONSMANUELPOZO@terra.es

Instal.lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de: Fontaneria-calefacció,
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire
condicionat, Hidromassatges-Saunes

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 659-14 29 57

EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Sant Llorenç s/n - Artà
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285



Passeix Ferrocarril, s/n
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n
Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

INSTAL.LACIONS ELÈCTRIQUES INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I RURALS.

Bombes sumergibles PLEUGER
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

MARGALIDA MONER TUGORES

CONSELLERA D'AGRICULTURA, RAMADERIA I PESCA DEL GOVERN BALEAR

¿Com porta la feina a la conselleria, després d'arribar-hi ara ja fa un poc més d'un any?

Bé, quan vaig arribar a la conselleria, la veritat és que em venia tot molt de nou, i ara, després d'un any crec que ja fa estona que hi faig bona feina, amb una gran dedicació i coneixent bastant els diferents sectors: agricultura, ramaderia i pesca. Estic rodejada de bona gent, tècnics i polítics, i així tot es fa més fàcil.

El meu lema és el d'ajudar amb temps i forma al professional. En el sentit de que no arribin tard les ajudes a les seves necessitats, i crec que ara hi som al'hora, i donem solucions als problemes puntuals que surten, estant al dia. Les ajudes han d'arribar i s'han de cobrar dins l'any natural, aquest és el nostre objectiu cobert. Apart d'això, s'han posat al dia tots els deutes pendents que hi havia, i aquí els papers canten. No hi ha molta gent que quan m'ha necessitat no m'hagi trobat i no hagi tingut solució al problema, és la meua feina i la meua obligació.

Seria interessant el poder arribar a una agricultura no subvencionada. ¿Quin és



l'estat general de salut dels diferents sectors?

En realitat és el producte el que ha de ser capaç de vendre. La comercialització l'ha d'aprendre el professional. L'administració no ha de ser intervencionista. Hem de ser capaços d'oferir propostes a tots els sectors. Les idees han de sortir del propi sector i

l'administració les ha d'estudiar i ajudar-los. S'ha d'arribar a ser més autosuficient.

En quant a l'estat de salut, pareix que és precari, en general. S'ha de tenir un paraigua estès i tenir-hi la gent baix aquest paraigua. Tenim altres sectors que viuen molt bé, i els nostres no estan tan malament, però clar, per les comparances és veu més la realitat. Ara, els que hi viuen no viuen tan malament.

Un dels sectors precaris potser el lleter

Sí, estudiem la manera d'ajudar-los. Farem reunions amb ells pròximament per sentir-los. Volem conèixer què diuen. Hem d'enfocar el tema bé perquè és un sector precari. No han arribat a treure el cap de l'aigua, i la cosa no serà fàcil. Entre tots hem de veure si ho podem treure endavant, tant a Mallorca com a Menorca. Hi volem fer feina ja perquè necessiten una mà.

¿Què es fa en el sector ramader?

Les instal·lacions en el sector

- acompanyaments
- servei ajuda a domicili
- atenció incapacitats

donam servei a hotels, cases particulars, institucions...

tel. contacte
625 625 292 / 626 284 370




CONSTRUCCIONES
Antonio Rosa

Finca Es Pinarot
07529 COLONIA DE SAN PEDRO

Tel./Fax 971 58 90 53
Mòbil 630 936 329

ramader no són com haurien de ser. Tenim uns tècnics que estudien com està la cosa, visiten totes les granges i hi fan una valoració, tot personalitzant l'actuació. Aquest servei està a l'abast dels ramaders, ells triaran si volen que els visitem. Això es fa mitjançant convenis entre la conselleria nostra, i els col·legis d'enginyers agraris i veterinaris. Som ja a Europa i s'han de poder complir les normes europees. Econòmicament, surti la valoració que surti, a fons perdut hi posarem el 30% del que faci falta en la valoració feta. És una ajuda molt important i els hi donarem una mà.

Per al 2005 hi ha alguns projectes importants com

la creació de FOGAIBA, ¿què és realment?

A partir de l'any 2005 es crearà una entitat de dret públic, que ajustarà la seva activitat a l'ordre privat, i que tindrà per finalitat la tramitació integral de totes les ajudes en matèria agrícola, ramadera i pesquera de les Illes Balears.

FOGAIBA vol dir: Fons de Garantia i Orientació Agrària de les Illes Balears, i tindrà les següents finalitats: Per una banda, executar la política de la conselleria en tot el referent a l'aplicació de les mesures de foment i millora dels sectors agraris i pesquers. Per altra part, es constituirà com a organisme pagador; i encara, ha de gestionar el registre general d'explotacions agràries de les illes.

El traspàs de la gestió de les diferents línies d'ajudes i subvencions al FOGAIBA es farà de forma escalonada. Durant l'any 2005 es traslladaran les ajudes i subvencions corresponents al sector agrícola i ramader, llevat les destinades a les empreses públiques IBABSA i SEMILLA S.A..

El traspàs al FOGAIBA de les línies d'ajudes i subvencions al sector pesquer s'efectuarà al llarg de l'any 2006.

FOGAIBA, durant l'any 2005, gestionarà ajudes i subvencions per un import total de 46.466.498,02 euros.

Tot això suposa un projecte molt important per tota aquesta gent. I no ha de costar un euro més en personal. Es farà una selecció de gent que ja hi ha a

Agromecànica Artà, S.L.

Tractors nous i d'ocasió Venda, accessoris i reparació

Els ofereix un nou servei en arrendament de tractors i accessoris per a qualsevol feina de jardineria, agricultura o derivats.

Útils i accessoris

Mini tractors, fresses, desbrozadores i astilladores

Mini tractors amb pala davantera o de darrera.

Útils

Motoserres
Desbrozadores manuals
Tallabranques
Tallagespa auto propulsats
Escanificadores cramer



C/ Via Palma, 90
Tel. 971 552 235
Fax. 971 552 236
Manacor

Telf. Guillermo 629 808 517
Telf. Juan Manuel 659 906 848

Segadores
Mombes d'aigua
Motocultors
Carretilles mecàniques
Alternadores 2.500 KW
Radials
Remolcs
Hidronetejadores (Karcher)
Compresors elèctrics
Netejadores per arena
Martells perforadors de 7
KLG.SDS+MAX.

les direccions generals, per FOGAIBA, redistribuint la feina entre tots.

També s'està fent molta feina en apropar els productes balears als escolars

Sí, i és vera que si hi ha bons camins s'han de seguir. Hem potenciat molt les agrorutes, que ja existien abans, i poder mostrar així els nostres productes a la gent jove, i tot això ho hem potenciat força.

El projecte "El sabor de les Illes Balears a les Escoles" s'engloba en el Pla de Promoció Agroalimentària de les Illes Balears 2004-2007. Es tracta d'una de les actuacions de més bona acollida en el seu conjunt, tant pels destinataris, joves menors de 16 anys, com per pares i mestres.

Destacar que s'ha arribat a un percentatge molt alt d'escoles de tot Balears: un total de 184 escoles, amb 7.061 alumnes en un total de 263 sessions. S'ha triplicat gairebé el nombre d'alumnes, escoles i sessions respecte a la passada campanya. S'ha afegit un altre projecte, que es diu: "Conèixer els productors", també orientat a la mateixa població escolar. Es fan sortides agroalimentàries per a escolars, un reforç de les



classes teòriques i una forma d'establir un vincle entre els productes consumits i el sector productiu agrari. Un 25% del total d'escolars del programa a Mallorca han pogut visitar de primera mà aquestes indústries i centres productius.

Durant aquest 2004 hem fet un conveni amb la Universitat de les Illes Balears, mitjançant el qual, cada trimestre es munten unes carpes amb els productes que s'han tractat abans en les classes teòriques. També fem feina en aquest aspecte amb les aules de majors a la UIB, visitant aquests estudiants les fàbriques.

¿Quins projectes més es

duran a terme ?

Tenim també el tema de les assegurances agràries. El sector primari està en mans del temps que fa, bo o dolent, i es poden patir desgràcies. Per això hem de fomentar amb força i convicció les assegurances agràries i ramaderes.

Volem ajudar, com ja fem ara, amb la subvenció a la pòlissa d'assegurança (Agroassegurança), volem esser en les negociacions de les línies d'ajudes, pel seu benefici. Els diners que posa el Govern Central ho posa la nostra conselleria, i som la Comunitat Autònoma que més ajuda en això. No hi ha d'haver límit

JOIERIA VIKY

RELLOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263
ARTÀ (Mallorca)

econòmic per a subvencions en assegurances, hi haurà totes les que facin falta. Crec que és una passa molt important per a pagesos i ramaders i les associacions ho veuen bé i necessari.

De moment tenim 2 milions d'euros de pressupost per això, i el que faci falta.

Oferirem un màxim d'un 80% de la pòlissa per part de la conselleria; d'aquest 80% el Govern Central hi posa una part i nosaltres tenim la potestat de poder arribar a posar el mateix que el Govern Central. Apart d'això, tenim el tema tan important de les reserves marines, que estan donant un molt bon resultat. S'han complit les funcions de la reproducció i el resultat és espectacular. Els ecologistes ho veuen molt bé, i fa poc Xavier Pastor m'ho vingué a dir. Fem la vigilància dels esculls artificials i les reserves estan balisades i així és més fàcil el control.

¿Com està el tema del Pla d'ajudes en la quota làctia?

Tenim en marxa un pla d'ajudes autonòmic que complementa el "Plan Nacional de Abandono de Cuota Lechera del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, MAPA" per evitar que la quota assignada a

les Illes es vagi a altres Comunitats i es perdi la capacitat de producció.

La conselleria d'Agricultura decideix posar en marxa el pla autonòmic i que permetrà als ramaders de les Illes abandonar l'activitat cobrant les quantitats d'una segona taula proposada per la nostra conselleria, amb el complement que aportarà el Govern a través de fons propis. L'objectiu de la CAIB, no és tant afavorir l'abandonament, sinó posar un preu de retirada a prop del que es maneja al mercat lliure de compra-venda de quota. Hi ha que tenir en compte que si un ramader local ofereix la seva quota en el mercat lliure, aquesta capacitat de produir llet surt de la CAIB cap a la Comunitat del comprador i deixa de pertànyer a l'àmbit de les Illes.

Pel contrari, si la venda la fa a través del "Plan Nacional de Abandono" aquesta quota passa a formar part d'un Fons Estatal i aquest, al posterior repartiment, dóna prioritat de compra, per un període de dos anys, als ramaders de la mateixa Comunitat on s'ha produït la retirada.

En definitiva, amb el pla autonòmic es cerquen dos beneficis per la ramaderia illenca: primer, evitar la fugida de quota, i en segon lloc

beneficiar econòmicament al sector ja que poden vendre quota a un preu similar al del mercat lliure, aollint-se a les ajudes del MAPA i del Govern, i poden comprar quota a un preu inferior al del mercat, a través del Fons Nacional.

Hi ha hagut un considerable augment en el pressuposts de 2005

Sí, hem passat d'un total de 90 milions d'euros el 2004, a 108.430.289 euros per al 2005. Aquests pressuposts representen una pujada de 18,1 milions d'euros sobre el 2004, el que suposa un increment del 20,02%.

El pressupost total es desglossa en: 76.307.000 euros de la Conselleria; 5.492.000 euros a IBABSA; i 26.630.000 euros a SEMILLA S.A.

El pressupost de la Conselleria, sense les empreses públiques, desglossat per centres de cost, és el següent: Secretaria General: 6.625.404 euros; Direcció General d'Agricultura: 15.755.570 euros; Direcció General de Pesca: 5.050.971 euros; Direcció General de Desenvolupament Rural: 11.605.196 euros; i Ajudes i Subvencions/FOGAIBA: 37.270.346 euros.

Carlos Serra Rey

ARQUITECTE

Nova adreça:

CARRER ANTONI BLANES, 26, 1er - 07570 ARTÀ
TEL. 971 829 144 - MÒBIL 609 624 598**PIZZERIA**
Ca'n Mateu

C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

L'Ajuntament rehabilitarà l'edifici i l'entorn de l'estació.

L'Ajuntament vol rehabilitar tot el conjunt de l'estació del tren. L'edifici fa pocs anys va ser completament rehabilitat, però encara no s'havia potenciat el seu us. Per tal de paliar aquest fet, l'Ajuntament ha establert potenciar la funcionalitat d'aquest immoble.

Amb aquesta intenció, el passat dia 20 de gener va tenir lloc a l'estació una reunió amb els artistes locals, la idea d'aquesta era posar en coneixement d'aquests artistes locals, la possibilitat d'escollir una sala del conjunt de l'edifici de l'estació per poder realitzar reunions i a on poder posar en comú les seves idees. També se'ls va informar de la possibilitat de fer servir la planta baixa de l'edifici de l'estació per poder realitzar exposicions permanents dels artistes locals.

A més d'oferir-los l'espai de l'estació, el regidor de cultura Manolo Galán, ha informat de que també se'ls oferirà la possibilitat de poder fer servir la sala que s'habilitarà al Museu

d'Artà per les exposicions itinerants de la fundació Sa Nostra. Fa poc que s'ha signat un conveni entre l'Ajuntament

nostres artistes locals també podran utilitzar els baixos de Na Batlessa, per poder realitzar exposicions, una vegada que s'hagin adequat.

Amb aquest nous projectes es pretén que Artà recuperi un nou espai d'exposicions.

A l'acte hi assistiren artistes com en Miquel Garau, Miquel Sarassate, Sebastià Massanet, Xisco Alzamora, Maria Tous, Maria Carrió, Gabriel Esteva, Juan Servera i Toni Galmés, entre d'altres. En el decurs de la trobada entre Ajuntament i artistes locals, aquest decidiren en constituir-se com a entitat ciutadana per tal de poder sol·licitar



d'Artà i la fundació Sa Nostra per poder tornar a obrir el Museu d'Artà. Aquest projecte no tan sols observa la reobertura del Museu d'Artà, si no que també s'adequarà tot l'edifici a les necessitats pròpies d'un museu modern. Els

subvencions.

Un altre idea per tal de potenciar aquest emblemàtic lloc, serà la de rehabilitar el seu entorn adequant l'exterior de l'estació en una zona de aparcament i d'espai.

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4

tel. 971 83 56 88

Fax: 971 56 52 67

971 836 461

DARRERS DIES 2005

Dimecres, 2 de febrer

A les 15 h, **rueta infantil a la Colònia de Sant Pere**. Concentració a la plaça de Sant Pere i, llavors, es farà el recorregut següent: c. de Sant Joan, c. del Mollet, Club Nàutic, costa del Molí d'en Regalat, c. de Montferrutx i, finalment, a l'Escola.

Dijous Llader, 3 de febrer

A les 15 h, **rueta infantil**. Concentració a la plaça de l'Ajuntament i, llavors, es farà el recorregut següent: c. d'Antoni Blanes, c. de Ciutat, Gran Via de la Constitució, c. de Santa Margalida, c. de Montserrat Blanes i, finalment, a la plaça del Conqueridor.

A les 21 h, concentració a la plaça de l'Ajuntament i, a continuació, la **Gran Rua**, amenitzada per la Banda de Música d'Artà i amb l'itinerari següent: c. de la Rosa, c. de Sanxo de la Jordana, c. del Pou Nou, c. de Rafel Blanes, c. de Antoni Blanes i, finalment, plaça del Conqueridor.



Dimarts, 8 de febrer

A les 21 h, concentració a la plaça de l'Ajuntament i, a continuació, la **Gran Rua dels Darrers Dies**, que seguirà l'itinerari següent: c. de la Rosa, c. de Sanxo de la Jordana, c. del Pou Nou, c. de Rafel Blanes, pl. del Marxando, c. Major, c. de Josep Melià Pericàs, c. de Ciutat, c. Antoni Blanes, c. del Figueras, c. de Santa Margalida,

c. de Montserrat Blanes, c. de les Parres, c. de Ciutat i, finalment, pl. del Conqueridor. En haver arribat, hi haurà refresc i ball de fi de festa, amenitzat pels **40 Llamps**.

Pel bé de la festa, recomanem que respecteu els itineraris prevists i que no aparqueu en els carrers per on han de passar les rues.



DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

CONSTRUCCIONES

AGLOMERADO

DESMONTES

EXCAVACIONES

ASFALTOS

PLANTA DE AGLOMERADO

CANtera DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

Joves d'Artà diuen Sí a la Constitució Europea

El passat dissabte al casal de joves es va celebrar una reunió extraordinària, per tal de debatre sobre la Constitució europea. Després de comentar molts de temes el que més va xocar va ser el de plantejar el sí o no i saber que Joves d'Artà seguim lluitant i treballant per la unió dels pobles. El seu secretari general, el jove Salvador, va enfocar el tema dient-los aquestes paraules:

El proper mes de febrer serem cridats tots els joves artanencs a votar en el referèndum sobre la Constitució europea. És important que la nostra associació aclareixi el tema -ja que representa la sintetització d'un acord elaborat durant anys pels agents bàsics de la Unió Europea:

els estats, els parlaments nacionals, la Comissió i el Parlament Europeu, i és també el resultat d'un ampli debat i de l'organització d'una Convenció on hi eren tots i més, que vingué a ser una mena d'Estats Generals Europeus la qual es va pronunciar sobre tots els "cabiers de doléances" que els van arribar, milers de propostes i queixes que van esser examinades fins a produir un text de tractat que representa un evident pas endavant dins del procés de construcció d'aquesta mena de federació europea que amb penes i treballs es va configurant.

Tot el grup de joves va poder dir o demanar el seu dubte per tal que AJA es posicionés, al final tots els allà reunits van

votar pel Sí i van dir que s'esforçarien en animar un per un a anar a votar.

Joves d'Artà vol informar que s'ha creat el Consell de la joventut a Artà i que anima a tots aquells joves que vulguin debatre qualsevol tema polític, cultural, de salut o altres que poden fer arribar el seu suggeriment al correu del casal, casaldejoves@arta-web.com, i si sou una organització que voleu formar part del consell també podeu adherir-vos.

Joves d'Artà



El passat dia 8 de gener els membres del cos de protecció civil del nostre poble, va celebrar un dinar al restaurant Sa Tafona a on, a més de dinar molt bé, també varen poder passar una bona estona tots plegats.



BONNIN ASSESSORIES

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78

La ximbomba sona alegre ...

Una vegada han passat les festes de Sant Antoni hi ha un bon grapat de gent que comença a treure la pols a les ximbombes, estirar les pells i preparar les canyes perquè comencen les festes dels Darrers Dies. Enguany la proximitat de la quaresma ha obligat a començar a celebrar les ximbombades pràcticament quan encara sonaven les darreres notes de la melodia de Sant Antoni. A la fotografia podeu veure uns dels grups més actius quan arriben els Darrers Dies. De fet, el seu calendari està tan ple que no es limiten a cantar al nostre poble sinó que ja han anat a Pollença i tenen previst cantar les cançons artanenques a Son Servera i Sa Pobla.



Es restauraran els grifons del nostre poble.

Tothom sap que al nostre poble hi ha una gran presència de grifons, molta de gent no sap que aquest petits objectes tenen una gran importància patrimonial. Per aquest fet l'Ajuntament a pensat en restaurar-los per tal de poder conservar-los. Els grifons que seran restaurats son tots aquells que estan catalogats i que son més o menys 25.

Neteja de l'escalonada de Sant Salvador.

Sense cap tipus de dubte l'escalonada de Sant Salvador és un dels llocs més emblemàtics i per això, més visitats del nostre municipi. Això suposa que el seu estat de conservació i manteniment sigui molt important. Per això en poc temps es realitzarà una completat neteja de l'escalonada i també dels jardins que l'envolten.

Aprofitant aquest fet, també s'ha pensat en la neteja del jardí de Na Baletssa i dels arbres del carrer Gran Via, omplint les gavetes eliminant el desnivell que hi ha actualment.

FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA



carta al director

“L'OBSERVATORI”

Espai de reflexió del Grup ULA

La Residència, altra vegada

No anàvem gens desencaminats quan, a l'anterior “Bellpuig”, els Independents, a l'hora de fer balanç del tripartit, vàrem dir que *“continua havent-hi partits polítics sense representació al patronat de la residència (fins i tot dels que fan part de l'equip de govern: senyor Silva, això clama al cell). Allò que ha canviat ara és que el senyor J. Adrián hi té representació i està més tranquil perquè sap que podrà fer els canvis, que fa un any eren tan necessaris, quan ell vulgui, quan en tenguí ganes”*.

Doncs sí, “només” vàrem errar un poc. Definitivament, els partits polítics no tendrem representació al patronat de la Residència i Centre de Dia per una senzilla raó: aquest òrgan s'eliminarà per obra i gràcia d'Adrián. El que no canviarà, sinó que rebrà un bon impuls, és que ell, tot solet, farà i desfarà segons tenguí el dia. Sí, ara s'ha trobat que era el senyor de la Residència (tothom que pensi el que vulgui!) i li sobren patronats, patrons, fundacions, treballadors i consells assessors.

Ara troba que ell es basta i sobra per dur a bon port la Residència i el Centre de Dia. A la Comissió Informativa que va tenir lloc dia 19 de gener va confirmar que era millor una gestió directa de la Residència per part de l'Ajuntament que no mitjançant una fundació i ho va dir amb uns convidats de pedra que són UM, PSOE i PP (perquè els d'UIA només hi vàrem quedar, momentàniament, de pedra) perquè, vist el que s'ha vist, la gestió no serà Ajuntament-Residència, la gestió serà Adrián-Residència i els altres aixecaran la mà sempre que convengui. ¿Deuen pensar que, mentre estigui entretingut amb la Residència —com si fos una jogueta—, els deixarà tranquils en altres temes?

Aporta uns arguments que no poden ser més febles: resulta que els treballadors rebutgen la idea de la Fundació. Fa uns mesos, però, això no era un obstacle perquè Residència i Centre de Dia passassin a dependre d'una fundació.

S'ha acabat això de parlar de complir els acords aprovats per ple, un dels quals diu: *“Prendre com a model marc els estatuts del Patronat de la Fundació del Teatre Municipal d'Artà”*; s'ha acabat això de tenir com a llibre de capçalera l'estudi *Vellesa, dependència i necessitats socials a Artà, situació i perspectives de futur*; s'han acabat totes aquestes tonteries que són els filtres que les lleis imposen per tal que s'observin totes les normes de la democràcia.

No sabem si dedicar una ranxera, al senyor Adrián (“Yo sigo siendo el rey”, que podríem traduir per “Som el senyor de la Posada dels Olors”) o recomanar-li que revisi “El gran dictador” de Charles Chaplin.

UIA. Gener de 2005.

PS: Si voleu més documentació sobre les vegades que EU-EV ha insistit en la idea de la Fundació podeu consultar la nostra web: www.mallorcaweb.net/independents/

ELECTROMECAÀNICA ARTÀ

BISCAI - CARAGOL, S.L.



Carrer 31 de març, 24
 Tels. 971 83 53 47 – 699 41 62 53
 Mòbil Miquel: 669 580 842
 07570 – Artà (Mallorca)

Vendes

Maria Pastor: Tel. i Fax 971 83 51 20
 Mòbil 696 523 235

També els oferim els nostres serveis en vendes de vehicles d'ocasió.

Totes les marques i models.

Tot garantitzat per un any, inclòs l'import del traspàs del vehicle.

de la parroquia



PARRÒQUIA D'ARTÀ

intel·lectual i condemnar-se a una inferioritat manifesta no voler una ciència que han estudiat i que tenen en els nostres dies tantes intel·ligències tan clares.

Aquesta carta et sorprendrà. Però és necessari, fill meu, que un pare digui sempre la veritat als seus fills. No em podria excusar cap compromís si permetés que la teva instrucció fos incompleta i la teva educació insuficient.

Inici de la quaresma

El dimecres 9 de febrer comença la quaresma. Com és tradicional, començarem amb la imposició de cendra que celebrarem a les 19 al convent i a les 19.30 a l'Església parroquial.

Conferència quaresmal

El dissabte 12 de febrer, el Senyor Bisbe pronunciarà una conferència a Sant Llorenç sobre l'Eucaristia i la Penitència. Tots hi estau convidats. Partirem a les 15.30 hores del Collet (creuer entre Gran Via i Santa Margalida). Els que tinguem cotxe en durem i acompanyarem als que no en tinguin. La Conferència acaba a les 18 hores, per tant hem de preveure que a les 19 hores serem altre cop a Artà.

Pensaments

Motius per cursar Religió a l'escola

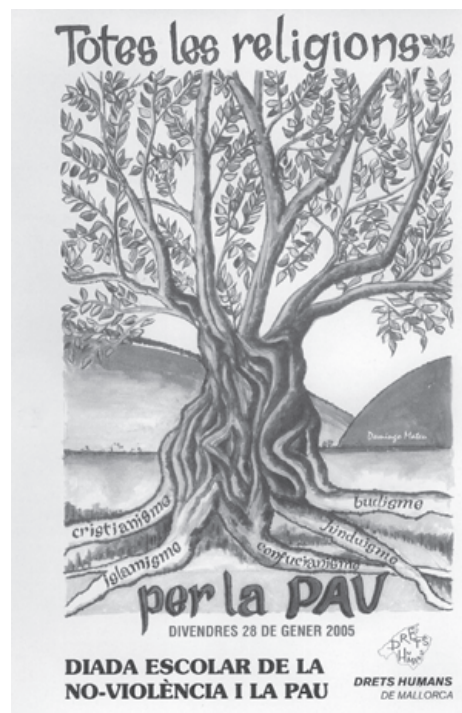
Per ajudar a la reflexió volem reproduir una carta que ha estat publicada a diversos mitjans de comunicació. És la resposta del socialista francès Jean Jaurès (1885-1914), agnòstic, al seu fill quan li demanà un certificat per estar exempt de la classe de Religió.

“Estimat Fill: em demanes que t'eximes qui de cursar Religió per ser digne fill d'un home sense conviccions religioses. Aquest certificat, estimat fill, no te l'enviï ni te l'enviaré mai. No és que vulgui que siguis clerical, encara que no n'hi ha perill. Quan tenguis l'edat suficient per jutjar seràs completament lliure, però tenc un decidit interès perquè la teva instrucció i educació siguin completes i no ho serien sense l'estudi de la religió.

Com podria ser complet sense un coneixement suficient de les qüestions religioses, de les quals tothom discuteix? Voldries tu, per ignorància voluntària, no poder dir una paraula sobre aquest tema sense exposar-te a dir un desbarat? Estudies mitologia per comprendre la història dels grecs i romans i, què entendràs de la història d'Europa i del món sencer després de Jesucrist sense conèixer la religió que va canviar el rostre del món i va fer néixer una nova civilització? Què seran per a tu les obres mestres de l'Edat Mitjana i dels temps moderns si no coneixes els motius que les han inspirades i les idees religioses que els donen sentit?

Pots deixar de conèixer Bossuet, Dénelon, Lacordaire, De Maistre, Veuillot i tants d'altres que s'ocuparen exclusivament de qüestions religioses, i també Corneille, Racine, Hugo, grans mestres que deuen al cristianisme les més belles inspiracions?

Fins i tot a les ciències naturals i matemàtiques hi trobaràs religió. Pascal i Newton eren cristians fervorosos; Ampère



era piadós, Pasteur provava l'existència de Déu i deia haver-lo trobat mitjançant la ciència de la fe d'un bretó. Ho he de confessar, la religió està íntimament unida a totes les manifestacions de la intel·ligència humana. És la base de la nostra civilització. I és col·locar-se fora del món

GRUP EXCURSIONISTA UN RAIG D'ARTANENCs

Muntanyes d'Artà, 09-01-05

Aquesta setmana ens tocava fer la nostra terra, les muntanyes d'Artà, que dit així pareix que no sabíem a on anar, però al final quan arribàrem altra vegada a l'autocar sí que sabíem a on havíem anat.

L'excursió va començar a les cases de Betlem a on arribàrem prest, ja que el trajecte d'Artà a sa Colònia és curt. D'allà pujàrem cap a s'Ermita, per anar fent boca del que vendria després. Fa uns anys es va redescobrir un camí que va de s'Ermita a s'Alqueria i que segons diuen és un camí que havia d'anar d'Aubarca a Lluç, quasi res! A meitat d'aquest camí férem una aturada per reposar forces i berenar que ja era necessari. Deixàrem aquest camí i enfilàrem cap al Puig de sa Creu tot seguint unes fites que sovint havíem de cercar. Damunt el cim hi ha una creu feta d'acer per una família alemanya afincada a Mallorca. Aquí la vista és esplèndida dominant tota la badia d'Alcúdia i la serra de Tramuntana al fons.

D'aquí passant per ses Osques, pujàrem a sa Talaia Freda, màxima altura de la serra del Llevant, on es va fer un altre descans, aquí ja portàvem tres muntanyes. Vorejant uns penya-segats i sense fites



enfilàrem cap a sa Tudossa per un terreny una mica perillós, ja que estava mullat i patinava i s'havia d'anar amb compte. Allà a baix de les antenes dinàrem i férem una mica de descans, comentant les incidències del camí. Després d'una estona baixàrem del cim pel camí asfaltat cap al quarter d'ets Soldats, on ja no hi ha soldats sinó una bona guarda de vaques i bous que ens miraven com dir "què fan aquests aquí?". Volíem feres Puig d'es Porrassar, també sense fites però més fàcil que els altres. Però és clar ja en portàvem quatre, de cims, i les cames començaven a pesar i cada vegada costava més. Aquí

ja fórem menys els que hi pujàrem, però valia la pena, com tots els altres cims la vista era espectacular. Aquí les pujades havien acabat, però ens quedava el darrer tram, que també tenia la seva dificultat i era anar de damunt es Porrassar fins a les barreres d'es Verger, a través d'un terreny ple de pins caiguts del temporal de fa tres anys i que encara resten per aquells indrets, fent molt dificultosa la marxa. Arribant a les barreres ja tot va ser molt més fàcil, només era agafar el camí que ens havia de dur a s'Alqueria Vella a on ens va venir l'autocar a cercar per portar-nos a la Vila.

DeixallesLlevant

C/. Figueretes, s/n.- Tel. 971 82 95 90
 (Antiga Casa d'Exercicis)
 Horari tenda: de dilluns a divendres de 9 a 13 i de 16.30 a 19 hores. Dimarts horabaixa tancat

Guanya doblers extres en el teu temps lliure i de forma divertida

Tel. 666 226 232

Volei

INFANTIL FEMENÍ

13-01-05

Sóller A 0

**BAR POLIESPORTIU
ARTÀ 3**

6-25 / 3-25 / 11-25

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, A. Riera, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, C. Sansó, A. Ferragut, R. Llaneras i N. Ferragut.

Partit sense massa complicacions per a les artanenques que varen ser superiors en tots els aspectes del joc i en cap moment varen veure perillar la victòria.

14-01-05

**BAR POLIESPORTIU
ARTÀ 3**

Esporles 0

25-7 / 25-12 / 25-16

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, A. Riera, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, C. Sansó, A. Ferragut, R. Llaneras, N. Ferragut i P. García.

Visita de l'altre equip imbatut de la lliga, juntament amb les nostres i victòria més fàcil del que en principi es podia esperar. Les nostres sortiren molt mentalitzades, conscients que en joc hi havia el liderat de la categoria. El servei artanenc va

ser un mal son per les visitants, que en cap moment el pogueren aturar. La resta d'aspectes del joc també varen ser clarament per a les artanenques que imposaren el seu ritme de principi a final de partit.

21-01-05

**BAR POLIESPORTIU
ARTÀ 3**

Sant Josep 0

25-5 / 25-11 / 25-8

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, C. Sansó, A. Ferragut, R. Llaneras i P. García.

Un altre equip que es presentava a Artà amb tan sols una derrota i que va sortir com tot els altres amb un 3 a 0 clar a favor de les locals. Les nostres sortiren a per totes i el primer set va tenir molt poca història, davant la incredulitat visitant, que es veien incapaços d'aturar el servei artanenc. Els altres dos sets varen ser semblants, amb un servei molt efectiu artanenc i amb un atac que quasi sempre aconseguia punt directe.

INFANTIL MASCULÍ

15-01-05

Manacor 0

FUSTERIA ALZINA

ARTÀ 3

13-25 / 11-25 / 18-25

Fusteria Alzina Artà: T. Massanet, M.A. Tous, R. Gili, S. Franco, M. Pastor, T. X. García i T. Llabrés.

Victòria clara davant els de Manacor, que sols en el darrer set complicaren una mica als artanencs. El servei i atac artanenc no trobaren massa impediments dins la recepció i defensa local i la majoria d'atacs acabaven amb punt artanenc.

CADET MASCULÍ

22-01-05

**FUSTERIA ALZINA
ARTÀ 3**

Pòrtol A 0

Fusteria Alzina Artà: T. Massanet, M.A. Tous, R. Gili, S. Franco, M. Pastor, T. X. García i T. Llabrés.

Gran partit de l'equip cadet davant el màxim rival de la categoria, el Pòrtol A. Els dos equips comptaven els seus encontres per victòries i era un partit clau. Els nostres sortiren molt mentalitzats, conscients que hi havia la primera posició en joc. Va ser un partit bastant igualat, espectacular, amb punts molt llargs i on les defenses s'imposaven als atacs. La

JOYERÍAS
Katia

ARTÀ

C/. Ciutat nº 2

**RELLOTGERIA-PLATERIA-TROFEUS-TALLER
PROPI REPARACIONS EN GENERAL I
GRAVATS.**

OBJECTES DE REGAL

concentració en moments claus del partit va ser determinant i els nostres s'imposaren per 3 a 0, resultat molt important de cara al partit que es jugarà a Pòrtol.

CADET FEMENÍ

15-01-05

C.J. Petra 2

DUPLICAT ARTÀ 3

25-18 / 7-25 / 17-25 / 25-23 / 8-15

Duplicat Artà: A. Servera, C. Sancho, M.C. Carrió, M. Llull, C. Ferrer, M. Navarro, M. Siquier, G. Salort, V. Piñol, S. Saavedra i X. Puigserver.

Victòria molt ajustada de les cadets davant el segon classificat, i primers sets perduts de la lliga. Les d'Artà tengueren alts i baixos en el seu joc i això va ser molt ben aprofitat per les locals per anar sumant punts i guanyar així 2 sets. En el primer set la clau va estar en la recepció i la defensa. De dominar el set 15 a 17 es va passar a un 23 a 15 que el deixava sentenciat. En el segon les d'Artà feren el que ens tenen acostumades, recepcionar bé, que les pilotes arribin amb comoditat a la col·locadora i que aquesta pugui distribuir el joc d'atac. D'aquesta manera s'empatava el partit amb un clar 7 a 25, errant 3 serveis. En el tercer set, tot i ser més igualat, també es varen fer les coses bé i es va guanyar. En el quart, quan semblava que estava ben encaminat, amb un 11 a 15 a favor, tornaren a aparèixer les imprecisions, no es podia construir amb claretat, no es rebia bé i les petrereres capgiraren el marcador, 20 a 15. Hi va haver una tímida reacció per

s'acabà perdent 25 a 23. En el cinquè les artanenques sortiren a per totes i a resoldre el partit, imposant-se 15 a 8. Amb aquesta victòria, i a falta de 2 partits, s'assegurava matemàticament la primera posició del grup de cara al Campionat de Mallorca.

22-01-05

DUPLICAT ARTÀ 3

Valldemossa 1

27-29 / 25-21 / 25-14 / 25-20
 Duplicat Artà: A. Servera, N. Ferragut, M.C. Carrió, M. Llull, C. Ferrer, M. Siquier, G. Salort, V. Piñol, S. Saavedra i X. Puigserver. Lliure, M. M. Artigues

El pitjor partit de la temporada de les nostres cadets davant un rival que es va anar creixent gràcies a les facilitats que donaven les artanenques. El partit començà molt de cara per a les d'Artà, que ràpidament es col·locaren 21 a 13 i que semblava que el partit no tendria massa història. Les locals es relaxaren i les visitants començaren a sumar punts amb gran facilitat, empatant el partit. De nou les artanenques cobraren un avantatge que semblava definitiu, 24 a 21, però es tornaren adormir i el Valldemossa ho va aprofitar per guanyar el set 29 a 27. Les d'Artà reaccionaren una mica però el joc era bastant desastrós, i tot i així acabaren imposant-se en el segon per 25 a 21. El tercer va ser el més còmode per a les d'Artà i semblava que el quart duria el mateix camí. S'agafà una avantatge de 17 a 9 i pareixia sentenciat. Tornaren a arribar les imprecisions i les visitants es col·locaren 17 a 19.

Al final victòria per 25 a 20 en un fluix partit de les artanenques.

JUVENIL FEMENÍ

15-01-05

Vilafranca

TOLDOS ARTÀ

14-25 / 20-25 / 11-25

Toldos Artà: C. Maria, Mar Danús, M. Riera, Mar Zafra, I. Cantó i C. Valero. Lliure, Mar Fernández

Un dels millors partits de les juvenils, sobretot en el primer i tercer set, on el nivell de joc de les artanenques va ser molt alt, amb molt poques errades i amb una gran efectivitat. Les nostres jugaren un partit molt complet en tots els aspectes i donaren molt poques opcions al Vilafranca.

22-01-05

TOLDOS ARTÀ 3

Rafal Vell 0

25-10 / 26-24 / 25-17

Toldos Artà: C. Maria, Mar Danús, M. Riera, Mar Zafra, I. Cantó i C. Valero. Lliure, Mar Fernández

A punt va estar l'equip juvenil de tenir un ensurt a causa de la relaxació, després d'haver guanyat el primer set amb una gran autoritat. Les nostres sortiren molt fortes, amb un gran joc i l'equip rival no va tenir pràcticament opcions. En el segon arribà la relaxació, i amb ella les errades en recepció i tot el joc artanenc se'n resentí i a punt es va estar de perdre el set. En el tercer, ja més centrades tornaren a imposar-se amb claretat.

SÈNIOR MASCULÍ

15-01-05

Platges de Ca'n Picafort 3 C.V. ARTÀ 2

C.V. Artà: P. Cabrer, Ll. Terrassa, X. Rigo, P. Piris, J. Moyà, E. Piñeiro, T. Massanet i J. Mercant. Lliure, LL. Alcover. Partit on es tenien depositades moltes esperances de victòria i derrota per un ajustat 3 a 2. Els nostres jugaren bé a estones i durant aquestes varen ser molt superiors al rival però es descentraren en altres i els locals ho aprofitaren molt bé. El primer i el tercer set es guanyaren amb comoditat, amb un joc seriós, sense complicacions, però no basta jugar en certs moments i quedà demostrat durant l'encontre. En el segon i quart set es descentraren, caigueren en les provocacions del rival, cosa que mai s'ha de fer, i tiraren pel

terra tota la feina que havien fet. En el cinquè, s'arribà molt ajustat al final i caigué del costat local per un ajustat 15 a 13.

22-01-05

C.V. ARTÀ 2

Algaida 3

25-20 / 11-25 / 23-25 / 25-22 / 7-15

C.V. Artà: P. Cabrer, X. Rigo, P. Piris, J. Martí, E. Piñeiro, T. Massanet i J. Mercant. Lliure, LL. Alcover.

Un altre partit clau de cara a la classificació final i, al igual que la setmana passada, derrota per 3 a 2 davant un rival directe. El partit començà molt bé pels nostres que marcaren el ritme del joc durant el primer set i el guanyaren 25 a 20. En el segon començaren els problemes, sobretot per zona 3 per aturar

el remat visitant. El bloqueig artanenc no aconseguia neutralitzar els remats i l'Algaida començava a trobar-se còmode dins la pista. L'atac artanenc tampoc acabava de decidir i això va fer que el segon set es decantàs clarament del costat visitant. El tercer va ser bastant igualat, però seguien els problemes per neutralitzar el joc dels seus centrals. Així i tot s'arribà al final amb dos punts d'avantatge, que no es varen saber aprofitar. El quart també va ser molt igualat, arribant-se als punts decisius amb 22 a 22, però en aquesta ocasió els d'Artà no erraren i el guanyaren 25 a 22. El cinquè set es va començar malament i ja es va anar a remolc tot el temps perdent 8 a 15.

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardín.

C/ Na Coixa, 10 - 2º A
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

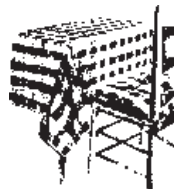
CONSTRUCCIONES



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)
07570 - Artà



Bar-Restaurant Ca'n Jaume

C/ Cristofol Ferrer Pons, 13 -
07570 - Artà -
Tel. 971 836 537

Vos ofereix: Variats
Cuina Menú diari
mallorquina Menjars
Berenars Menjars per dur-se'n
Terrassa interior

Comentari hípic

El ranking de regularitat està molt igualat i ja són molts els cavalls locals que han puntuat almenys a alguna cursa. Quan els resultats d'aquesta darrera quinzena destaquen els següents cavalls: de la quadra dels germans Fuster es classificaren Filet d'Or aconseguint un segon, tercer i quart lloc, Hacum SC s'anota una victòria mentre que Hispano Gowan va finalitzar quart a la seva corresponent carrera. De la quadra Sa Font Calenta el cavall Hacker Black aconseguí la victòria i a més un segon i una tercera posició. De sa Corbaia, Jatinson arribà a meta dues vegades en tercer lloc mentre que Happy Day finalitzà en segona i tercera posició. Els germans uterins, Emilio Speed i Liana Pou Rafal, exemplars d'es Pou d'Es Rafal, aconseguiren dues segones posicions mentre que Jaia Piroška, de Sa Carbona, fou primer i segon a Son Pardo. Altres cavalls que també puntuaren foren Fine de Fophi (3er), Gentile de Nuit (2on) i Gleam Bowl (3er). Per a finalitzar hem d'anunciar que el proper cap de setmana es celebrarà al Gran Prix d'Amérique, com sempre a l'hipòdrom de Vincennes a París.



CALA RAJADA
 c/ J. Sebastià Elcano, 19
 Tel. 971 563 795
 Fax 971 565 411

ARTÀ
 c/ Ciutat, 46
 Tel. 971 836 180
 Fax 971 835 270

- * INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES
- * IL·LUMINACIÓ
- * DECORACIÓ I COMPLEMENTES

POL. INDUST. MANACOR C/ MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92
joancladera@comercialcladera.com

CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES

MAQUINARIA AGRÍCOLA, JARDINERÍA Y FORESTAL
SERVICIO POST-VENTA

**RANQUING CORRESPONENT AL MES DE GENER**
LIDER: GLEAM BOWL

NOM DEL CAVALL	MILLOR TEMPS	PUNTS TOTAL	01	02	06	08	09	16	17	22	23	PUNTS
			MA	SP	MA	MA	SP	SP	MA	MA	SP	
CASANOVA	1.20	1										
DUQUE MORA	1.20	4										
E.CRISTINA	1.20	6										
EMILIO SPEED	1.17	6					2ON					3
ESTAR DE NUIT	1.19	1										
EUTERPE	1.20	2										
FILET D'OR	1.17	6			4RT				2ON		3ER	6
FINE DE FOPHI	1.17	10	3ER									2
FURIOSA STAR	1.21	1										
GALLITO DE VIDAL	1.19	14										
GENTILLE DE NUIT	1.19	6	2ON									3
GLEAM BOWL	1.19	21					3ER					2
HACKER BLACK	1.20	11	1ER						3ER	2ON		9
HACUM SC	1.18	13				1ER						4
HAPPY DAY VX	1.22	5	2ON								3ER	5
HERACLITO SPEED	1.21	1										
HISPANO GOWAN	1.17	19					4RT					1
HOLLI HOLIC	1.17	1										
JAIA PIROSKA	1.18	15		1ER							2ON	7
JATKINSON VX	1.19	13	3ER					3ER				4
JIPYSOL	1.25	1										
LIANA POU RAFAL	1.19	4		2ON								3

**EXCAVACIONS**
Pere M. MassanetC/ A. Ferrer Ginard, 6-1r
07570-Artà
Tel. 971 82 92 46
Móvil 606 71 0018**SA PISCINA I ES JARDÍ**Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA**Productes, accessoris i assessorament
per a la piscina i el jardí**

Bàsquet

Resultats escola de bàsquet

Diada de dia 15-01-05 son Servera iniciació

Sant Llorenç b 0 - Info@rta 20

Benjamí

Info@rta a 48 - Manacor a 2

Manacor b 4 - Info@rta b 24

Info@rta c 0 - Manacor c 36

Capdepera 2 - Info@rta a 42

Aleví

Info@rta 27 - Manacor 7

Diada de dia 22-01-05 son servera

Iniciació

Info@rta 8 - Porto Cristo 20

Benjamí

Son Servera 8 - Info@rta a 24

Manacor b 10 - Info@rta c 8

Info@rta a 42 - Manacor c 0

Aleví

Info@rta 36 - Sant Llorenç 10

Info@rta 36 - Manacor 20

Propera diada el dia 12-02-05 a Artà polisportiu na Caragol a partir de les 10:00 hores

Sènior femení

Sineu

28

Hermanos Pallicer Pons

74

El passat divendres dia 14 de gener de 2005 l'equip es va endur cap a casa una victòria fàcil, l'equip de les nostres jugadores es va mostrar superior durant tot el partit davant d'un equip que no va poder fer més que passar-s'ho be durant una estona ja que és un equip que ha començat enguany i té poca experiència, però demostra tenir gran esportivitat i companyerisme, entre els dos equips passaren un bon moment i donaren inici a unes bones festes de Sant Antoni.

Parcials (8-23)(16-47)(22-59)(28-74)

Anotadores : M. Garau (11 Punts-6 Rebots), M. M. Ginard (18-5), M. C. Sanxo (5-), M. A. Santandreu (2-3), M. Pallicer (12-7), M. A. Galan (18-6), M. Gili (6-2), C. M. Santandreu (2-3)

1 Autònoma masculina

Basquet Pla, 57

Hormigones Farrutx, 43

Partit disputat el diumenge dia 23 de gener al pavelló del Pla de na Tesa.

Pocs efectius i uns primers 20

minuts de ressaca de Sant Antoni, enfront d'un dels millors equips de la categoria. Amb aquestes paraules podem definir aquest partit. Des de fa una sèrie de jornades, podem dir, que els nostres jugadors no tenen encert en atac, encara que s'està fent una bona feina defensiva.

Si miram els parcials podem dir que tant sols fer 12 punts en 20 minuts és de rialles a aquesta categoria. Després, en moments puntuals del partit, la diferència es va quedar als deu punts, la qual cosa, si s'hagués poguda reduir, possiblement s'hagués pogut entrar dins el partit.

Els parcials de cada quart varen ser: 15-8, 18-4, 11-16 i 13-15

L'estadística del partit va ser: Riera, M.A. (**17 punts i 17 rebots**), Carrió, S. (10, 4), Dalmau, T. (8, 3), Gili, X. (-, 1) i Muñoz, A. (1, 3) – cinc inicial – Nadal, J. (5, 5), i Domenge, J. (2, 4).

Eliminats: Muñoz, A. (34')

Més informació a www.arta-web.com/basquet

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca

SANCHO GARCÍA



**C/. Pou Nou, 9 - 07570 Artà
Teléfono 971 83.69.90
Móvil 687 07.62.32**

Natació

El dissabte 15 de gener, al poliesportiu Prínceps d'Espanya, es va celebrar la 3a jornada de lliga per a les categories G1, G 2 i G3, i un control de màsters amb els següents resultats dels nostres nedadors:

- 50 braça, categoria G1: Adrià Cosano (96), 1'05"19; Irene Pocoví (96), 1'08"69 i Maria Cursach (95), 59"78.
- 50 braça, categoria G 2: Gori Artigues (94), 1'02"04; Jeroni Tello (94), 57"39, rebaixant 2 segons la seva marca personal; Jaume Fullana (94), 55"98, baixant 3 segons la seva marca personal i Alicia Barba (94), 54"94, rebaixant 2 segons la seva marca personal.
- 400 lliures, categoria G3: Guillermo Gavilla (92), 5'08"60, rebaixant 8 segons la seva marca personal; Xisca Tous (92), 5'10"14, rebaixant 9 segons la seva marca personal.
- 100 esquena, categoria G 3: Joan Cruz (91), 1'29"25; Javi Muñoz (92), 1'10"71, aconseguint el primer lloc del seu any i M. Angels Ribot (92), 1'21"82, rebaixant 2 segons la seva marca personal.
- 100 estils, categoria G3: Guillermo Gavilla (92), 1'24"24, rebaixant 8 segons la seva marca personal; M. Angels Ribot (92), 1'24"63, rebaixant 2 segons la seva marca personal i Xisca Tous (92), 1'27"23
- 50 lliures, màster, Biel Colí (68), 31"56
- 50 papallona, màster, Biel Colí (68), 35"80.

Manuela Jiménez

FISIOTERÀPIA

**A partir de febrer al teu servei a la
nova consulta del carrer Pere
Amoros local nº5**

tel. 656488174 Davant instituts

Tractament individual i personalitzat

Teràpia manual d'esquena

**Rehabilitació de malalties
reumàtiques**

Gimnàstica terapèutica

**Tractaments amb ultrasons i
electroteràpia**

Noves teràpies:

**Aroma-SPA: Tractaments corporals amb
aromateràpia, fang i algues**

Antiestrés d'esquena amb parafines

Gaudeix del benestar

Futbol

Preferent

Artà 2 – Felanitx 2

Gols: Dalmau, Gayà

Alineació: Nofre, García, A. Tous (Sirera), B. Cursach, Víctor, J. Tous (Ferrer), Oliver, Nieto, Gayà, Dalmau, Brunet

Independiente 1 – Artà 1

Gol: Ramon

A: Nofre, García, A. Tous (Femenias), Sirera, B. Cursach, Víctor, J. Tous, Oliver, Ramon (Jordi), Gayà, Brunet

En sengles empats han acabat els dos darrers partits que ha disputat el C. E. Artà. Molt bon partit va resultar el que el va enfrontar al Felanitx, segon en la classificació, essent l'empat un bon premi pels dos equips, ja que hi va haver un temps bastant clar per cada contendent. El primer va ser pels visitants, arribant-se al descans amb un marcador favorable a ells per 0-2. Tal i com havia transcorregut, no era previsible que els locals fossin capaços de retallar la diferència i molt manco aconseguir res de positiu. Però, mira per on, que perdut com semblava el partit, sortiren en el segon temps totalment canviats, es feren amos de la pilota, controlant totalment el partit i posant setge a la porta felanitxera.

Premi a això, els dos gols fets que igualaren el marcador i disposant de varies ocasions per augmentar el cassiller, la més clara per part d'Oliver en el darrer segon, a manco de dos metres de la porta, i incomprensiblement va rematar a les mans del porter. Segur que l'empat em sembla totalment just, tal i com van anar els 90 minuts de joc.

El partit contra l'Independiente, cuer, va ser bastant xerequet i va ser vist per sentència en el primer temps. L'Artà va fer el seu gol a mitja primera part per després empatar els locals en el darrer minut amb un gol fantasma, que sembla que no va arribar a passar la línia de gol però que l'àrbitra Srta. Colom va donar per bo a instàncies del seu jutge de línia. La segona part quasi es pot dir que va sobrar, ja que els dos equips, malgrat ho provaren, en els primers minuts els locals i a lo darrer els nostres amb més insistència, volgueren però no pogueren desfer l'empat i al final els dos equips es conformaren.

III Regional

Artà 3 – Sant Jordi 1

Gols: Ferrer, Mascaró, Ginard

A: Pedro, Pascual, Cabrer (Ginard), R. Mayal (Pere Juan), Moll, Ferrer, Mascaró, López,

Raül (Rufo), Ferragut, Juanlu

Artà 0 – Son Oliva 3

A: Pedro, Pascual, Gil, Ginard, Mascaró, Bernat, López, Pere Juan, Raül, Ferragut, Juanlu. Femenias, Cabrer, Rufo, Riera, Gamaza

Resultats oposats en aquests dos partits, encara que tots dos justs. El que els va enfrontar al Sant Jordi, equip bastant semblant a l'Artà, els locals sempre dugueren les rendes del joc i no passaren gens de pena per anotar-se els tres punts, sempre varen estar per davant en el marcador, amb la qual cosa mai no va perillar el seu triomf. A l'altre partit, l'equip visitant era, i és, el líder del grup i la veritat és que ho demostraren sobre el terreny de joc. Els artanencs, malgrat posar ganes i entusiasme, no pogueren frenar la millor qualitat i joc del rival. Així que res a dir al merescut triomf visitant.

Juvenils

Cardassar 0 – Artà 1

Gol: Nieto

A: Cantó, Bernad, Borja, Jordi, Endika, Nieto, Sureda, Rocha, Antoñito, Massanet, Grillo. Pere Miquel, Cruz, Alfredo

Rtvo. La Victoria 4 – Artà 4

POMPAS FÚNEBRES DE ARTÀ BALEAR S.L.



Les ofrece sus mejores servicios en :
 Ataúdes (gran variedad de modelos).
 Traslados desde cualquier hospital ó clinicas
 Floristeria (coronas , centros , ramos ,etc...)
 Grabaciones de placas ,letras metalicas etc...

Para avisos y preavisos

Calle Santa Marzariita n° 80 07570 ARTÀ
 fax 971 549047 Tels 646 378 380 971 – 836.888
 servicios en ARTÀ , CAPEPERA Y SAN LORENZO

LES ATENDEREMOS LAS 24 HORAS DEL DIA ,
 LABORAL Y FESTIVOS .



RESTAURANT S'ESTACIÓ

- Especialitat en paelles i cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
 Tel. 971 835985

esports

Gols: Endika (2), Sureda, Rocha
 A: Cantó, Bernad, Jordi, Endika, Sureda, Rocha, Antoñito, Grillo, Carrió, Obrador, Alfredo. Pere Miquel

Bons resultats lluny de Ses Pesqueres els aconseguits pels juvenils. Triomf mínim a Sant Llorenç en un partit bastant xerec quant a joc on hi va haver massa nervis i brusquedats, cosa propiciada, sense dubte, per la rivalitat donada per ser equips veïnats. Això va deslluir molt el partit. El millor, de llarg, la victòria dels de Sebastià Maia. Contra el Rtvó. La Victoria, traguereu un empat, mai millor dit, en el darrer segon i de penal. Els darrers minuts foren bojós bojós i electrificant. En el minut 88 guanyava l'Artà 1-2, i a partir d'aquí va ser un continu atac a les dues portes i canvis en el marcador ja que es va fer un gol cada minut per ser el darrer a favor de l'Artà i de penal, posant el definitiu 4-4 al marcador. El partit va ser dolent durant 87 minuts pels dos equips i sols l'emoció final va llevar el mal gust de boca fins llavors. Resumint: partit no sé si per recordar o per oblidar. Que cada un s'ho prengui com millor cregui o vegi.

Cadets

Artà 9 – At. Camp Redó 2

Gols: Juanfran (3), Aitor (2),

Ismael, Mark, Font, Nadal

A: Alba, Serra, Juanfran, Ismael, Aitor, Coll, Felip, Bajo, Mark, Font, Nadal. Molina

Rtva. Rafal 4 – Artà 3

Gols: Coll, Font, Nadal

A: Alba, Serra, Carabante, Ismael, Aitor, Coll, Bajo, Mark, Font, Nadal, Molina. Dani

Arribà la primera derrota pels cadets. Després del magnífic partit, amb un ample triomf contra el Camp Redó, en la visita al Rafal en va rebre la primera derrota essent el pitjor partit que han fet els cadets. El desenvolupament del joc va ser xerec de solemnitat pels dos equips, tenint sols l'aliciet dels gols i les contínues alternances en el marcador a favor d'un i altre equip. El més just pels mereixements dels dos equips hagués estat l'empat que s'hagués donat de no ser per un absurd penal en darrer alè del partit, comès per un defensa artanenc i els locals no desaprofitaren per treure els tres punts.

Infantils

Son Cladera 6 – Artà 1

Gol: Abdon

A: Ignasi, Franco, Flaquer, Riera, Alzamora, Coll, Torreblanca, Abdon, Gil, Jordi, Font. Reynés, Jeroni

Artà 1 – Santa Mónica 1

Gol: Torreblanca

A: Reynés, Flaquer, Prol, Riera, Alzamora, Coll, Abdon, Torreblanca, Gil, Gualda, Valle. Ignasi, Font, Jordi, Franco
 Donen el que poden i tenen els infantils en tots els partits però no els basta per guanyar. Ara bé, res se'ls pot retreure pel que ja acab de dir. Contra el Son Cladera, la diferència entre els dos equips va ser patent en el resultat que es va donar, L'enfrontament amb el Santa Mónica va ser més igualat, fent justícia el marcador final amb empat. Hi va haver un temps per cada equip, el primer pels locals on Torreblanca va fer un gol guapo, i el segon pels forans on igualaren el marcador. Els dos equips haguessin pogut fer algun gol més en el temps que tengueren de domini del joc.

Alevins

Manacor 2 – Artà 3

Gols: X. Cursach (2), Sergi

A: Jon, Llull, Sem, Zafra, X. Cursach, Sergi, A. Cursach, Alzamora, Carrió, Edgar, X. Darder. Cassellas, Massanet, Arto, Fiol

Artà 5 – España 0

A: Jon, Llull, Sem, Zafra, X. Cursach, Edgar, A. Cursach, Carrió, Alzamora, Sergi, X. Darder. Massanet, Cassellas, Adrian, Arto



Horario de invierno: (Dic-Febr.)
 Lunes-Viernes: 18:00-22:30
 Sábados-Domingos: 12:30-15:30 y 18:00-22:30
 Martes cerrado



C / Via de las Calas s/n. Urb. Costa de Canyamel Tel. & Fax 971 841 513
 Tel. Mòvil 646 813 843 www.calarotja.com - restaurantecalarotja@telefonica.net

Segueixen enratxats els alevins aconseguint dues noves victòries que els refermen en el segon lloc de la classificació. Magnífica l'aconseguida a Manacor en un gran partit i molt disputat pels dos equips, jugant per guanyar, tenint un poc més de control els artanencs, la qual cosa els va dur a treure els tres punts allunyant així a un rival directe com és el propi Manacor. Poca història en el partit contra l'Espanya. Va ser un equip molt fluix i poc va poder fer per evitar la golejada. És més, es pot dir que en cap ocasió inquietaren la porta local.

Alevins F-7

Artà 3 – Montuïri 5

Gols: X. Darder (2), Garau

A: Sevillano, Oca, Llull, Riera, Garau, Fiol, Arto. Bonnin, Merenciano, Christian, López. X. Darder

Bon partit el que feren els artanencs contra el líder del grup i si no és per això, haguessin guanyat, però els montuirers mostraren perquè són al capdavant de la classificació i no es deixaren sorprendre. Va ser bastant entretingut el partit amb gols i alternances en el marcador, cosa que va fer que fos emocionant.

Benjamins F-7

Artà 0 – Manacorins 4

A: Riutort, Tous, Ferragut, Llinàs, Carmona, Riera, Carrió. Amer, Seguí, Febrer

Sineu 2 – Artà 3

Gols: Alzina, Riera, Ferragut

A: Riutort, Riera, Tous, Ferragut, Carmona, Navarro, Carrió. Seguí, Llinàs, Alzina, Artigues

Segona victòria dels benjamins en el que va de lliga i ha estat a fora

camp. Triomf in extremis però merescut encara que fos per la mínima però foren un poc millors que el Sineu. Això els pot donar un poc de confiança i que creguin que poden guanyar més partits. Contra el Manacorins res a dir a la derrota ja que aquests foren bastant superiors.

Pre-benjamins F-8

Artà 1 – Cala D'Or 7

Gol: Massanet

A: Pascual, Massanet, Bisbal, Moll, Gerald, Tous, Ojeda, Vega. Sansó, Ginard

Sols un partit han disputat i va ser contra el líder del grup i poc pogueren fer per evitar la derrota ja que la diferència entre els dos equips va ser patent, amb més corpulència i qualitat en els visitants, essent determinant pel desenvolupament del joc i el resultat final del partit.

Altres notícies

Canvi en l'explotació del bar de Ses Pesqueres

Després de deu anys a la cura i manteniment del camp, així com l'explotació del bar de Ses Pesqueres, Toni Nadal i la seva esposa Amalia López, han deixat de regentar-lo en complir-se el plaç pel qual el tenien concedit. Tret a subhasta per part de l'Ajuntament, va ser quatre les propostes que es presentaren, sortint elegida la millor i amb més prestacions, i ho va ser per unanimitat del Consistori la proposta de Juan Sevillano i la seva dona María Eugenia Viejo. Ells seran els inquilins del bar i cuidadors i mantenidors de les instal·lacions. A través del **Bellpuig** volen fer arribar el seu oferiment a tots els aficionats al



futbol i al públic en general que assisteix a Ses Pesqueres i el desig de servir-los amb la major atenció i esmerament necessari. Aiximateix Toni i Amalia volen

despedir-se i agrair a totes les persones que han passat i a les quals han atès a Ses Pesqueres durant aquests deu anys.

LECO: una resposta consensuada per a un problema enquistat

Jaume Font (*)

L'entrada en el Parlament de les Illes Balears de l'anomenada LECO (Llei de Conservació d'Espais Naturals de Rellevància Ambiental) suposa el compliment, per part de la conselleria de Medi Ambient, d'uns dels compromisos més fermes assumits per aquest Govern en matèria mediambiental, com és reconduir el debat social sobre protecció de l'entorn natural per uns caus de racionalitat, diàleg i negociació entre les parts, deixant definitivament de costat la crispació a la que es va veure abocada la societat illenca per mor d'un plantejament clarament arbitrari en relació a un tema que, com és el cas de la protecció, s'ha d'afrontar com una qüestió d'estat i no com una eina política amb objectius demagògics o oportunistes.

Amb la redacció d'aquest projecte de llei, el Govern de les Illes Balears ha dissenyat una norma que regula la declaració, protecció, conservació, restauració i gestió dels Espais de Rellevància Ambiental, una definició dins la que s'inclouen els actuals Espais Naturals Protegits i les àrees

naturals que conformaran la Xarxa Natura 2000. La finalitat d'aquesta iniciativa legislativa és, com ja he dit abans, garantir, en un clima de consens social, la conservació d'una sèrie d'àrees mediambientalment rellevants, facilitant la seva promoció i el seu desenvolupament sostenible, mantenint i preservant en tot moment els seus processos ecològics i –molt important– permetent al mateix temps un aprofitament sostenible de la biodiversitat, sense oblidar la promoció social, econòmica i culturals dels esmentats espais.

La LECO contempla sis categories pel que fa a nivells de protecció: Parcs Naturals, Paratges Naturals, Reserves Naturals Integrals i Especials, Monuments Naturals, Paisatges Protegits i Àrees d'Interès Científic. Pel que fa a la tramitació de cada una d'aquestes categories, els Parcs Naturals, Paratges Naturals, Reserves Integrals i Reserves Naturals seran declarats mitjançant una llei aprovada pel Parlament de les Illes Balears, mentre que la resta de figures (Monuments Naturals,

Paisatges Protegits i Àrees d'Interès Científic Temporal) es farà per acord del Consell de Govern. La declaració dels Parcs Naturals, Paratges Naturals i Reserves Integrals també es pot fer mitjançant un acord de Consell de Govern en el cas de que els terrenys afectats siguin propietat pública i/o aportats voluntàriament pels propietaris de propietats privades.

Com a principals efectes pràctics de la nova norma, la inclusió d'un terreny dins algunes de les categories previstes a la LECO implicarà la declaració d'Utilitat Pública per a l'àrea afectada i l'aplicació del dret de Tèmpteig i Retracte per a l'Administració, excepte en els casos de finques amb una superfície inferior a 100 hectàrees, zones d'ús compatible o usos generals en els casos dels Paratges o finques amb convenis de gestió avalats per l'Administració. Pel que fa a la gestió d'aquests espais, seran els Plans d'Ordenació dels Recursos naturals (PORN), i els Plans Rectors d'Ús i Gestió (PRUG) els instruments de planificació de cada una d'aquestes àrees, a través



- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos
07570 Artà – Illes Balears

Tel. 971 83 61 85
Fax: 971 56 20 67
E-mail: fcanboira@infoarta.com

CRISTALERIA ARTÀ

**Carrer Ciutat, 48-A
Tel-Fax 971 835 375**



dels quals s'establiran els continguts de la gestió efectiva de cada espai, la seva protecció cautelar i els procediments d'elaboració i aprovació dels Plans.

El paper dels propietaris – absurdament marginats del procés de protecció durant els darrers anys – és un dels punts més importants de la futura llei, que contempla com principals obligacions seves respectar els espais inclosos a la futura norma (i el seu nivell concret de protecció) i contribuir activament amb l'Administració en la restauració dels perjudicis que es puguin enregistrar a les esmentades àrees, sempre des de la consideració que aquesta col·laboració no suposa, baix cap concepte, l'obligació dels titulars de garantir l'accés públic

a la seva propietat.

Garantint un marc estable –sense lloc per a més ensurts, incerteses o arbitrarietats de l'Administració– per a la protecció dels espais susceptibles d'interès o rellevància ambiental, la conselleria de Medi Ambient pretén contribuir a tancar definitivament un debat que ha resultat molt perjudicial per a la causa de la protecció, a més d'introduir elements de crispació dins la societat illenca. Amb la nova norma es proporciona la necessària seguretat jurídica als propietaris dels esmentats espais, que a més es podran beneficiar d'ajudes econòmiques que contribuiran a fer rentable, de manera sostenible, la protecció de la seva propietat.

Amb l'entrada en vigor de la LECO – prevista en un principi

per a la primavera de 2005 – pensam que el debat sobre protecció entrarà definitivament dins un camí d'estabilitat i consens social del que mai no havia d'haver sortit. Probablement, com sempre passa en tots els àmbits de la gestió pública, el producte final és i serà millorable, i per això esperam comptar amb la cooperació dels grups polítics durant el procés de discussió parlamentària del projecte de llei, amb l'objectiu final que la LECO suposi un punt d'inflexió per a un debat que no ha de tornar a transcórrer pels camins dels sectarisme i l'arbitrarietat, sinó del respecte a la llei i a la defensa de l'interès general.

(*) Conseller de Medi Ambient.

Tel. i Fax:
971 82 90 06

**FONTANERIA
I CALEFACCIÓ**

**a'n
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

QAI

GA

GESTORIA ARTÀ
GESTOR ADMINISTRATIU
Col. 317

winterthur

Ciutat, 14
07570 ARTÀ
TEL/FAX 971 83 57 21
E-mail: gestoria.arta@terra.es

C/ Santa Catalina, 12
Telèfon. 971 83 56 48

vestals

Damunt s'Envelador

Visca Sant Antoni d'Artà !

Bon Jesús, quines festes de Sant Antoni més concorregudes les d'enguany! Gent de pertot arreu amb mocadors vermells comparegué al carrer de la Vinya, a la casa de ca l'Obrer Major, a ca Mn. Antoni Gili, capellà de l'Obreria de Sant Antoni i que de bell nou, després d'un grapat d'anys, ha tornat agafar el truí de la festa antoniana artanenca. Era de veure la multitud, grans i petits, gent de totes les edats, que s'arribà a concentrà a l'estret carrer de la Vinya amb gran entusiasme mai vist altres anys, tal i així com es mereix aquesta festa i tots los seus Obrers i Clavaris.

*Habitants i moradors
de dins la vila d'Artà,
tots plegats hem d'invocar
Sant Antoni gloriós.*

Ino en parlem de les Completes davant la capella de Sant Antoni, per cert, tan ben adornada com un Parejal, com ha de ser. L'església parroquial semblava petita. Habitadors artanencs i fora d'Artà assistiren a venerar el Sant. Molta gent es quedà a fora. L'Obreria es va veure amb prou feines per poder entrar pel portal major i arribar a la capella, els quals foren rebuts amb sons d'orgue i grans aplaudiments. Pregàries i invocacions, com també una breu lectura de la vida de Sant Antoni segons Sant Atanasi, seguien el ritus establert. Però, el cuquet per entonar les cançons de Sant Antoni acaben amb la paciència de tots els concurrents que enguany, podem dir, guardaren molt de respecte. L'endemà, les

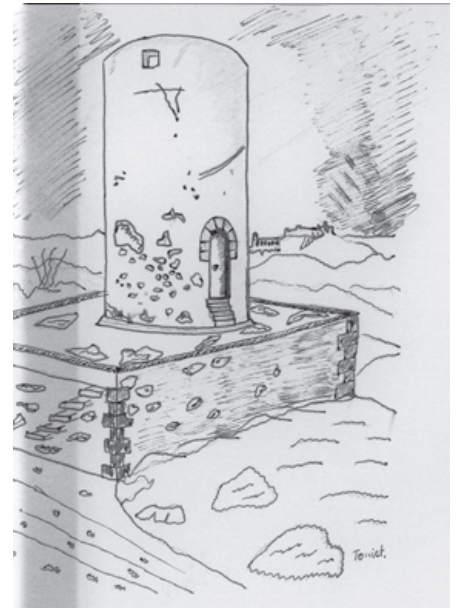
beneïdes i l'Ofici Major també foren molt concorregudes.

*Tots los obrers i clavaris
qui tan bé es cuiden de Vós,
Sant Antoni, assistiu-los
en tots los seus necessaris.*

Començar les festes de Sant Antoni amb una participació tan nombrosa on els artanencs i artanenques sortim tots junts al carrer cantant les cançons de Sant Antoni, algunes de temes humorístic i moltes altres de picat o de pinyol vermell, amb tota certesa ningú ens pot fer plet que és una festa ben nostra i que els artanencs la tenim tan arrelada, del cap fins als peus, com el dia de la nostra neixor. A partir d'aquí no hi valen, ni hi calen, comparacions amb altres pobles. Els artanencs estam molt orgullosos de fer la festa antoniana com ens sembla que ha de ser i la sabem fer. Però permeteu-me fer-ne una puntualització: la festa de Sant Antoni és la festa pagesa més arrelada de Mallorca i puc dir — no perquè em senti un artanenc més — que a Artà la conservam tal i així com ha de ser. Llavors, que ningú no es senti al·ludit si hi ha una cançó, i amb raó, que diu:

*Damunt és Puig Colomer
hi vaig trobar un avenc,
ni murero ni pobler
Sant Antoni és artanenc.*

Cada poble, cada comarca, té la seva manera de fer i d'interpretar la festa i això és molt lloable i respectable; per això pens i dic que les comparacions són injustes. Allà on no estic d'acord és que les coses, en aquest cas la festa de Sant Antoni, surtin de context. Si es considera festa pagesa,



pagesa ha de ser. Que ningú, de manera individual o per conveniències vulgui ser o fer-se el protagonista; la festa la fa el poble i és del poble, que és el vertader protagonista.

*Dia desset de gener
trobam la vostra diada,
amb la capella emmurtada,
corregudes p'es carrer.*

Rebem la visita dels veïnats dels pobles del voltant i d'arreu de Mallorca perquè saben que aquí disfrutaran d'una festa autèntica. La gent de fora sap molt bé que sempre seran i són ben rebuts i que mai es sentiran forasters enmig de la nostra gent per gaudir de la festa de Sant Antoni. Aquí tothom és igual, des del més petit fins al més gran, sense preferències de cap mena.

*Assistiu a lo elogi
del Sant que hem de venerar
i, ara per acabar,
diguem: Visca Sant Antoni!*

Toni Esteva

Artà ara fa 77 anys

(Recopilació de G. Bisquerra)

Extracte del periòdic Llevant en les seves darreres edicions del mes de gener

Artà, 21 de gener de 1928

La Festa de Sant Antoni.- Enguany la festa de Sant Antoni ha estat molt animada i un dels factors pot ser l'esplèndid dia assolellat que va fer. La capta es va fer el diumenge al capvespre amb la banda de música i els dimonis i un gran bullici de la gent, però tot qual quedà anul·lat el dilluns víspera del sant per preparar els foguerons i després tornar partir el vespre a recórrer els focs, que foren prop de quaranta, amb els dimonis. Els més grossos foren els del carrer de Son Servera, devers el Cós, i l'altre el de Can Miquel Escolà i Can Mangol.

La coalcada del dia del sant fou molt lluida amb molts estols de bestiar, les quals bísties a beneir foren 82. Un estol de glosadors dins un carro cantaren s'Argument compost enguany per Juan López Llull. Seguidament Missa Major, a la qual l'Orfeó Sant Salvador va cantar la missa "Te Deum Laudamus" de Perossi i predicà les glòries del sant el Rd. D. Bartomeu Borràs, vicari de sa Colònia. Al capvespre i fins ben horabaixa, els dimonis trespasaren el poble brufant els Tonis de la Vila, fent bulla per tot arreu.

De Ca Nostra

Desgràcia.- L'amo en Biel Taverner de na Porreta venia pel camí de sa Colònia i devers el Pla de na Tarragona se topà amb una bicicleta que li demanava pas i caigué d'esquena quedant desmaiàt. Duit a la Vila i assistit pels metges, res pogueren fer i a les poques hores va entregar l'ànima a Déu després d'haver-lo estremaunciat.

Carreteres intransitables.- La carretera de Son Servera segueix en un estat lamentable i ja fa dues vegades que insistim en el mateix tema. No es comprèn com tenint tanta esquerda a les voravies, no s'escampa i s'arregla d'una vegada. Aquest camí és molt transitat tant pels conradors com també



SETMANARI CATOLIC MALLORQUÍ

perquè és el camí del cementeri. És hora que les autoritats prenguin mesures sobre el particular.

Artà, 31 de gener de 1928

Croquis artanencs (Diada de St. Antoni Abat)

El nostre cronista *Fèlix* ens relatava a primera plana un gran article sobre la festa de Sant Antoni a Artà, dient que aquesta és la festa popular més típicament artanenca. És cert que tot Mallorca està enamorada d'aquest sant. (Aquí l'articulista fa una somera exposició de la vida i miracles d'aquest personatge que deixà les seves riqueses i pàtria per endinsar-se al desert d'Egipte vivint una extraordinària pobresa.)

Funció teatral per aficionats

El passat dia 22 de gener debutà per primera vegada al Teatre Principal una nova companyia d'aficionats amb el nom de *Cuadro filo dramático artístico artanense* dirigit encertadament per D. Antoni Massot. Com a primer actor figurava Antoni Vaquer, a) Rei, el qual ja era molt conegut del nostre públic. Posaren en escena el drama en tres actes titulat *Marco Severi* i el juguet còmic en un acte i en vers *Viva mi Niña*.

Registre

Naixements: Dia 3 de gener, Joana Aina Ginard Llinàs, filla d'Antoni Monseriu i Catalina Tiu. Dia 7, Francisca Torres Ginard, filla d'en Miquel Malet i Antonina Fulla. Dia 16, Mateu Amorós Moragues, fill de D. Pere Amorós, a) Regalat, i de D^a Aina Moragues. **Dia 21**, Maria Oliver Vicens, filla de Francesc Oliver i de Joana Aina. Dia 27, Juan Ginard Nadal, fill d'Antoni Metler i Elisabet Mola. Dia 28, Ignasi Maria Ferrer, fill de Vicenç de sa Tafona

i Joana Aina Canet. Dia 28, Josep Lliteres Ferrer, fill de Cristòfol Lloveta i Magdalena Tunieta.

Defuncions: Dia 10, Perico Ginard Fernández, a) Rei. Dia 11, Juan Noguera Caldés, sargent retirat. Dia 17, Llorenç Massanet Nicolau, de 87 anys. Dia 20, Gabriel Joy Bennassar, a) Taberner, de 54 anys. Dia 29, Antonina Ginard Sureda, a) Caparrota, de 51 anys. Dia 27, Margalida Villalonga Sureda, a) Coloma, de 4 anys. Dia 30, Juan Ginard Gayà, a) Borró, de 78 anys.

Matrimonis: Dia 12, Juan Ginard Amorós, a) Pansecola, amb Catalina Andreu Servera, pagesa de Son Catíu.

De Ca Nostra

S'han començat els adobaments de les carreteres de Santa Margalida i de Son Servera, detall que agraïm als veïns que donaren les corresponents queixes i s'han començat a atendre.

Cas de **garrotillo** en una nina de tres anys de Can Coloma del carrer de Na Crema. Les autoritats acordonaren la casa però no hi hagué remei i va morir en poques hores, la dugueren al cementeri acompanyada dels seus familiars.

De Son Servera

El corresponsal serverí ens exposa les notícies més importants ocorregudes al poble veïnat.

La projecció al teatre *La Unión* d'una pel·lícula en sis parts. Presentació de la cupletista mallorquina Maria Morey i la balladora americana *Rosario de Santa Fe*. Matrimoni: Dia 21 s'uniren en matrimoni Joana Aina Lliteres Vives amb D. Josep Riutord, cap de l'estació del Ferrocarril. **Defunció:** Madò Rosa, a) Collcurta.

On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge



Sopa de lletres

Cercau el nom dels següents instruments musicals: xeremia, ximbomba, tamborino, flabiol, picarol, castanyeta, xorrac, ossos, pandereta, ferraguins.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

La tenia ben pensada
pel que es pogués presentar,
no ha d'esser mai olvidada
per moltes parts també es fa.

La família replegada
i res mai ha de faltar,
una vegada passada
recrestais són bons amb pa.

S	T	C	D	E	T	A	M	B	O	R	I	N	O	H	J	R	C	V	U
I	H	I	A	G	E	F	H	I	A	G	H	Ç	E	R	Q	I	B	G	H
P	V	X	C	V	B	C	A	S	T	A	N	Y	E	T	A	U	M	S	L
G	V	D	E	T	J	H	F	T	E	S	K	I	C	X	K	A	F	X	N
T	B	R	G	R	Z	L	R	F	D	Z	R	C	B	P	F	S	L	Y	R
J	O	Y	F	K	E	C	R	T	Q	D	Y	C	H	H	E	U	A	A	F
P	X	S	A	E	X	M	F	D	F	Z	M	A	Q	H	R	Z	B	C	A
B	P	A	S	M	R	G	I	V	F	Q	X	R	R	T	R	D	I	V	T
P	Ç	E	C	O	M	T	V	A	R	V	N	R	F	H	A	A	O	D	E
L	I	Z	D	Y	S	H	E	B	T	F	M	O	I	U	G	G	L	G	R
C	S	C	E	G	S	J	N	R	L	M	P	X	Q	G	U	T	G	J	E
F	W	S	A	H	X	K	A	K	B	O	R	Z	R	B	I	Z	R	T	D
I	X	K	A	R	P	X	I	M	B	O	M	B	A	N	N	D	Y	I	N
S	P	A	S	R	O	G	A	S	S	K	J	Y	F	S	S	A	G	G	A
P	H	E	U	P	G	L	E	U	R	H	U	G	D	A	N	L	Z	Q	P

Guillemots

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Realitzant les components operacions aritmètiques han de sortir els números de la dreta i d'abaix.

	+		-		=7
x		÷		+	
	-	4	*		=2
÷		+		-	
	*		÷		=0
=7		=2		=0	

HORIZONTALS: 1. Les matanceres queden així quan acaben la jornada. 2. Hissaré la bandera. 3. Passat els exàmens, aquestes són les protagonistes. Humor serós que raja dels tumors malignes. 4. Triangles. No sé si l'he de prendre negre, verd o vermell avui. 5. Posa al mateix nivell. El necessito per posar el telèfon mòbil en marxa. 6. L'adoraven els habitants de les valls del Nil. Relativa a la dona homosexual. 7. En Tejero li volia fer un bon cop. Me n'he divorciat. Consonant. 8. Mesurats la llargària. Nota musical. 9. Li comunicaré. Remoc el sofregit dins la greixonera per a què no s'aferri. 10. Causant, produint.

VERTICALS: 1. Lamentaré que te'n vagis. Nota musical. 2. Relatiu a l'absència de clímax en l'acte sexual. 3. Conferit, vengut amb la naixença. Persona que exerceix l'autoritat d'una manera opressiva. 4. Les anuncien quan ha de bufar fort el vent del nord-est. 5. Antiquada. Vocal. 6. De cap manera. Si l'arrufes vol dir que tal cosa no t'agrada gaire. Un llamp?, idè ara el sentiràs. 7. Resis. Quan dos pans es toquen dins el forn; és que s'estimen. 8. No sé on posaríem el blat si no el tenguessin. Descarreg la bufeta. Una altra passada de pintura és el que necessita aquesta porta. 9. Relatiu als plaers del desig sexual. Va davant del carro del Pare Noel. 10. Sense torbar-se és com ho fa, sense alterar la quietud.

← **Autonumèric**

Publicava el BELLPUIG

ORGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR: ARTÀ

Fa 40 anys Gener del 65

Sabíeu que la primera apotecaria que es sap hi va haver a Artà és a l'any 1717, fa prop de 250 anys.

Sabíeu que l'any de la pesta per antonomàsia dins la nostra comarca és, sens dubte, la que vingué a 1820. Assolava de debò, i féu matx dins Son Servera, Artà i Capdepera. Només a Artà, en tres mesos (de finals de Maig fins a finals d'Agost), hi hagué 1362 morts: Un terme mitjà de 15 baixes diàries.

Fa 25 anys Gener del 80

Ante la incierta andadura del Club Llevant, tuvo lugar [...] una reunión de expresidentes y miembros de la actual Comisión Gestora, encaminada a encontrar solución a esta que se ha venido a llamar lenta agonía del Club. [...] Cabe destacar que por parte del Ayuntamiento, [...] se prestará colaboración al Club, existiendo la posibilidad de que se habilite un local social en el edificio de "Sa Central" [...].

Fa 10 anys Gener del 95

[...] han començat les obres de tancament i acondicionament dels exteriors de Na Batlessa. [...] aquestes consisteixen en la construcció de gavetes per als arbres i l'entrespolament dels jardins, així com el tancament amb reixes de tot el recinte a fi de tenir més controlada la casa i els seus voltants, prevenint-le d'accions vandàliques com les que en repetides ocasions s'han detectat en hores intpestives.

Soluciones a la pàgina d'entreteniment

Solució a l'endevineta publicada: La festa de Nadal



C/ de Rafel Blanes, 11



Sopa de lletres

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	S	A	N	G	O	N	O	S	E	S
2	E	N	A	R	B	O	R	A	R	E
3	N	O	T	E	S		I	C	O	R
4	T	R	I	G	O	N	S		T	E
5	I	G	U	A	L	A		P	I	N
6	R	A		L	E	S	B	I	C	A
7	E	S	T	A	T		E	X		M
8		M	I	D	A	T	S		R	E
9	D	I	R	E		R	E	M	E	N
10	O	C	A	S	I	O	N	A	N	T

7	+	8	-	8	=7
X		÷		+	
6	-	4	*	1	=2
÷		+		-	
6	*	0	÷	9	=0
=7		=2		=0	

Autonumèric

Magatzem Can Mateu Tenda hípica

Distribuïdor "Pienso" Sant Salvador

Menjars (piensos) i accessoris per animals de companyia
 Menjars, vitamines, gàbies, peixeres i accessoris
 Ferreteria i jardineria (eines, abonos...)
 Pastors elèctrics, accessoris i muntatge
 Pienso per cans: a partir de 14 euros, 20 kilos.
 Mescles per coloms, perdius, gallines, etc.

Costa i Llobera, 34-A
Tel i Fax: 971 83 63 60 - Artà

MOREY Bolaños

Estudio
 fotografico y
 videojuegos

Por la compra
 de un reportaje,
 gratis una
 cámara digital.

C/ de Costa i Llobera, 20 - Artà - Tel. 971 562057

- +Tototipodematerial fotogràficoy video
- +Tototipodereportajes
- +Catálogosrestaurantes, hoteles, etc.
- +Ventasde artículos publicitarios
- +Papel continuo standard y personalizado
- +Trabajos de Imprenta



De viatge per la xarxa



Bellpuig

28 gener 2005
Número 720



entreteniment

49

101

<http://www.gegantsdefigueres.org/>

GRALLERS DE FIGUERES.

Nascuts al voltant dels «Amics dels Gegants de Figueres», i va donar lloc a les diferents formacions actuals: Grallers dels Gegants, del Bou i de la Colla Castellera. Una quarta formació, ja professional, és «Carba-Sons».

<http://www.fut.es/~ccgggcmc/>

COLLA DE GRALLERS DE MORA D'EBRE.

La Colla de Grallers de Móra d'Ebre t'invita a visitar la seva pàgina a internet. La nostra música, arxius, contractació, webs i recerques en català.

<http://www.geocities.com/Nashville/9687/bonaire.html>

QUARTET DEL BONAIRE.

Composat per dues gralles llargues, un fiscorn i un tabal. Repertori de peces de ball, concert i cercaviles.

<http://flabiol.trad.org/festa/>

FESTA DEL FLABIOL D'ARBÚCIES.

Pàgina de la festa del flaviol d'Arbúcies. Alguna cosa està inactiva, perdoneu les molèsties. CD «Flabiols, a Arbúcies, festa del flabiol (14 i 15-10-2000), festa (octubre'99). Publicacions i fotos d'altres anys.

<http://www.sant-andreu.com/entitats/trabucaires/default.htm>

GERMANDAT DE TRABUCAIRES, GRALLERS I GENGANTERS DE SANT ANDREU.

Fundada l'any 1983 amb l'objectiu de participar a la Festa Major de Sant Andreu de Palomar i altres esdeveniments culturals que es puguin organitzar.

<http://pangea.org/solc/>

SOLC, MÚSICA I TRADICIÓ AL LLUÇANÈS.

Cicle de música i tradició al Lluçanès. Del 22 de maig al 1 d'agost de 1999. L'Associació reforça i dona continuïtat, al cicle. Cicle de música i cultura tradicional al Lluçanès. Projecte festiu, cultural i popular.



AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)
Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

EXPOSICIÓ DE RAJOLE: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

SERVEI PROPI DE TRANSPORT

Vetlada al Teatre d'Artà

El passat dia 14 de gener va ser representada al Teatre d'Artà l'obra "l'enemic del poble" a la qual, i entre d'altres actors, hi figurava Toni Gomila, fins fa pocs dies gerent del nostre Teatre. Hi hagué una entrada més que acceptable i l'obra creim que va ser del gust de tots els espectadors que hi assistiren. Al final de l'obra es va fer un petit però sentit homenatge a Toni



Gomila, presentat per la nova gerent Maria Bel Sanxo, la qual cedí la paraula al regidor de cultura, Manolo Galán, que va aprofitar per desitjar sort al sortint Toni Gomila agraint-li el que havia fet pel Teatre des dels seus inicis fins a l'hora d'ara. Seguidament prengué la paraula el batle Rafel Gili, recordant l'obertura del Teatre i les moltes activitats dutes a terme durant aquests darrers quatre anys, ressaltant sobretot la tasca de Toni Gomila al capdavant de la institució.



Llavors na Maria Bel va fer entrega a Toni Gomila d'un ram de flors i un collage del Teatre el·laborat per Agustí Torres i donat per l'Ajuntament. Com a cloenda d'aquest petit homenatge tres músics artanencs, M^a del Mar Cladera i Nela Mestre (flautes), i M^a Fca. Danús (piano), interpretaren dues peces: Aria de Haendel, i Waltz, de Brahms. No cal dir que tot el cas que es va fer a Toni Gomila va ser fortament aplaudit per tots i cada un dels assistents.

Afegí que, sense llevar cap mèrit a tots els actors de l'obra representada, destacam la encertada actuació de Toni Gomila.

Enhorabona Toni, i sort en el teu pròxim futur.

G.B.

DUPLICAT

C/. M.I. Morell, 8
 Tel. 971 836 995 -
 Fax: 971 829 215
 07570 - Artà

Disposam de:
Material d'oficina
Material didàctic
Servei de Fax

També feim
plastificacions i
Fotocòpies en quadernacions.
Fotocòpies plànols
Fotocòpies en color

Esc **OxO** de fers.s.l. **gili**
ASSEGUANCES

Es fan cursets intensius

Gran Via, 42 - 07570 - Artà
 Tels: 971 836231-971 836332
 Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B
 07590-Cala Rajada
 Tel/Fax 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç
 Tel/Fax: 971 569 199

oferta cultural

Divendres, 4 de febrer a les 21 h.

CONCERT DE CAPPELA

Presentació del disc «de Cap»

Des d'aquell primer concert, al darrer treball enregistrat, DE CAP, han passat més de deu anys. Una dècada que volem celebrar al teatre d'Artà. Per això, vos presentarem els temes que formen el nou compacte i recordarem, no només amb el cap sinó amb el cor, molts moments de bona música, compartits amb vosaltres.

Per a tots els públics. Duració aprox. 75 minuts. Entrades a la venda a partir de dimecres 2 de febrer de 19 a 21 h.

Diumenge, 6 de febrer a les 17 h.

MÚSICA EN VIU

A la cafeteria «TAPA I TRUI»

CARME JAUME QUARTET

Es tracta d'un grup liderat per la cantant Carme Jaume i format per un trio de músics que duen anys tocant junts, bé dins aquest quartet o en altres formacions.

El repertori de Carme Jaume inclou diversos estils, jazz, música llatina, soul.

Carme Jaume = Veu · Sebastián Raimundo = teclat · March Peach = baix · Jaume Ginard = bateria.

Diumenge, 6 de febrer a les 19.30 h.

Cinema: EL LOBO

Director: Miguel Courtois.

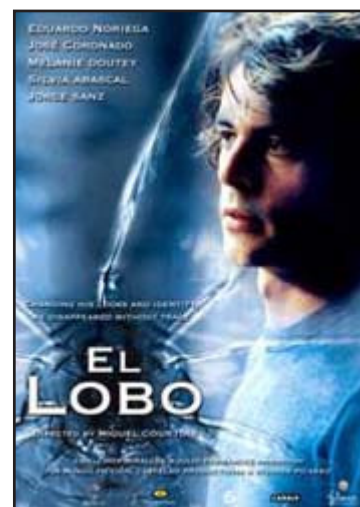
Intèrprets: Eduardo Noriega, José Coronado.

2004.
Mikel Lejarza va aconseguir infiltrar-se en l'organització terrorista ETA entre els anys

1973 i 1975.

L'operació Lobo va provocar la caiguda d'una quarta part de la militància etarra de l'època. 'Thriller' polític. Durada: 130 minuts.

NO
R E C O M .
MENORS DE 18
ANYS.



Dijous, 10 de febrer a les 21 h.

Cinema club: MELINDA Y MELINDA

No recomanada per a menors de 13 anys.

Duració aprox. 102 minuts.



ARTÀ

T E A T R E

ARTÀ

T E A T R E

Cafeteria

C/ Ciutat, s/n.
☎ 971 829 700
07570 ARTÀ - Illes Balears

ALQUILA TUS PELICULAS EN

CINE

BANK

SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS

Gran Via, 22 – ARTÀ - 971 83 69 21-

OBERT TOTS ELS DIES

De les 17 a 22 hores

Diumenges tancat

Racó

Encara que hagi passat la popular festa de Sant Antoni, reproduïm una fotografia que una família ens ha fet arribar a la redacció, per tal de deixar constància d'un dels molts foguerons que aleshores adornaven els carrers artanencs i que volgueren plasmar en foto abans de l'encesa a l'horabaixa.

Era el 16 de gener de l'any 1967 quan el bo i recordat fotògraf artanenc Pedro Sanxo Tous, a) Cusí, va immortalitzar aquest peculiar escenari del fogueró que, any rere any, es muntava al carrer Mestral davant

l'entrada del popular Celler de Can Faro per la festa de Sant Antoni.

Els regents d'aquest celler eren aleshores el matrimoni format per Bernat Ferragut, a) Faro, i la seva esposa Antònia Danús, a) Monera, i el mantingueren fins fa pocs anys amb entusiasme i ajudats pels seus fills Antònia i Guillem, i també pels veïnats de més a prop.



Cada any muntaven el fogueró, al qual tota la vetlada torraven els tradicionals queviures i bevien el millor vi, en companyia dels seus veïnats i coneguts, tots també clients del celler.

Com es pot veure a la fotografia, no escatimaven esforços per adornar el fogueró i sobre l'aleró del portal hi posaren aquest any un sant

Antoni, acompanyat de dos escolanets. Més amunt i a la finestra del porxo guaitava el caparrot d'un dimoni que semblava fer la befa al sant amb la popular canya fel·la.

Anomenam com tenim per costum els personatges que surten a la foto de dreta a esquerra.

En primer lloc trobam na Francisca Escolana, avui esposa d'en Joan Balaguer. Segueix en Biel Nonga, pare de les germanes Salas. Llavors hi trobam l'amo en Mateu Balaguer. Al seu costat un parent de la casa natural de Capdepera. Segueix madò Bàrbara de sa Marineta, esposa de l'amo en Mateu. Vora ella n'Antònia del Celler i al seu costat el seu home, en Bernat Faro. El de dins el portal diuen que era en Llorenç Borró.

La segona filera estava composta en primer lloc per la nina Cecília, coneguda per Ceci, filla d'en Cano. Segueix el fill del matrimoni del celler,

conegut per tothom per en Guillem Faro, actual regent de la gasolinera des Millac. Al seu costat la seva germana Antònia, avui casada amb en Rafel Beca, fill d'en Benet. Segueix na Maria Bossa, mare de na Ceci, i tanca la filera i la llista un home ben conegut per tothom: en Rafel Nonga, el carnisser.

Bellpuig agraeix a n'Antònia de Can Faro la cessió de la fotografia

TORNAREM EL DIA 11/II